



Foto: ©LH Kiel/Thomas Eisenkrätzer

Bereit zum Anglasen

Auch der Kieler Süden steht in den Startlöchern für die Kieler Woche

Am 16. Juni ist es soweit: Mit traditionellem Glasen und dem Signal „Leinen los!“ wird die „KiWo“ eröffnet. Wie stets feiert der Kieler Süden mit.

Natürlich findet das Anglasen wieder auf der Rathausbühne statt, in diesem Jahr ist Bundes-

präsident Frank-Walter Steinmeier Ehrengast, um mit dem Typhon „Lang – kurz – kurz – lang“ zu signalisieren.

In dieser Ausgabe bringen wir einen Überblick zu den zentralen Veranstaltungen rund um die Förde und in der Innenstadt. Besonders einladen möchten wir Sie aber natürlich zu den Terminen im Kieler

Süden: Der Verein Lebendiges Hassee veranstaltet am 19. Juni wieder das Waldfest im Vieburger Gehölz, auch das Seefest Russee am 21. Juni hat schon Tradition.

Last but not least bietet der THW im Krummbogen zur Fußball-Weltmeisterschaft wieder einen der besten Plätze zum Public Viewing. Lesen Sie mehr **ab Seite 8**

Freikarten zu gewinnen

KIEL LOKAL verlost in diesem Monat sechs Freikarten für den Hochseilgarten in Altenhof. Mehr Informationen finden Sie auf **Seite 38**



Einbruchschutz für Ihre Fenster

Mit Sicherheit sparen!

Fenster + Türen Ausstellung

Besuchen Sie uns in Kiel:

Theodor-Heuss-Ring 56, 24113 Kiel
Tel.: 04 31/66 111 99

Mehr Sicherheit

Rundum Einbruchschutz

Attraktives Aktions-Paket*

Erfahren Sie mehr unter fensteraktion.rekord.de



rekord
FENSTER UND TÜREN

Initiative zur Nachhaltigkeit in Hassee

Gebrauchtes ganz einfach im Heckenrosenweg „fair-schenken“

Die vielen Vorteile des Verschenkens, Tauschens und Verleihs von gebrauchten Gegenständen hatten Eike Siebert und ihre Familie schon lange für sich entdeckt. Um noch mehr Menschen in ihrem Stadtteil einen nachhaltigeren Alltag zu ermöglichen, richteten sie kurzerhand einen „Fair-Schenk-Schrank“ auf ihrem Grundstück ein.

Der kleine rote Schrank in der Einfahrt zum Grundstück der Familie Siebert ist schon aus der Ferne zu erkennen. Gut gefüllt ist er inzwischen auch: Gesellschaftsspiele, Schuhe, Küchenutensilien – eben alles, was in dem einen Haushalt manchmal einfach übrig ist, einem anderen dagegen gerade sehr gelegen kommen würde.

Genau dieses Prinzip steckt hinter dem Ort des Schenkens, den Familie Siebert ins Leben gerufen hat. „Die Nachhaltigkeit im kleinen Rahmen ankurbeln und unterstützen, das will ich“, sagt Eike Siebert über ihre Idee. Schon früher war die Familie aus Hassee beim Spaziergang hin und wieder auf Boxen mit solchen kleinen Schätzen gestoßen, war auf Facebook in einer Tauschgruppe und regelmäßig im Glücklokal am Lorentzendamm aktiv.

Alles hatte mit dem Umzug nach Hassee begonnen, bei dem der jungen Mutter plötzlich Kartons fehlten. Ein Auto stand nicht zur Verfügung, und so fragte Eike Siebert online nach Hilfe. „Tatsächlich fanden sich hier zwei

Menschen, die zum einen Kartons hatten und zum anderen auch noch bereit waren, mir diese nach



Kleiner roter Schrank, große Idee: Für Eike Siebert fängt Nachhaltigkeit im Alltag an

Foto: Schepmann

Hause zu bringen. Das fand ich großartig“, sagt sie rückblickend. Für einzelne, gerade kleinere Gegenstände sei ein Verschenken über Anzeigen oder ähnliches oft zu umständlich. Ihrer Nachbarschaft bietet die Familie nun also einen „zentralen Fixpunkt, zu dem man jederzeit gehen kann“, auf dem Weg zu den alltäglichen Besorgungen. Wer etwas zu verschenken hat, legt es einfach in

den Schrank, wer etwas gebrauchen kann, nimmt es mit. Was längere Zeit keine Abnehmer findet, sortiert die Familie aus und gibt es an Stellen, die ein größeres Publikum haben, wie den Sozialladen Obolus oder das Glücklokal. „Inzwischen halten sogar ab und zu Autos vor der Tür, es werden regelmäßig Dinge hineingelegt oder mitgenommen“, freut sich Siebert über den Erfolg ihres „Fair-Schenk-Schranks“.

Für die Zukunft, wenn der Erfolg der Idee bestehen bleibt, wünscht sich die Familie ein kleines, wetterfestes Häuschen an Stelle des Schrankes. Besonders freuen würde sich Eike Siebert, wenn über die Idee weiterhin gesprochen würde. „Ich hoffe, es regt die Menschen dazu an, nachzudenken und ganz klein im Alltag das Verhalten zu überdenken. Gebrauchte Dinge zu benutzen, anstatt immer wieder neu zu kaufen“, so Siebert. Denn genau so ließe sich Nachhaltigkeit leben.

Die Familie ist überzeugt, dass noch mehr solcher Projekte, die uns achtsamer durch das Leben gehen lassen, in jedem Stadtteil gebraucht werden. Zumindest in Hassee gibt es schon die nächste Initiative – einen Ort, an dem Obst, Gemüse oder Pflanzen aus dem eigenen Garten verschenkt werden können, verriet Christian Kuitz-Kunow, der nur eine Straße weiter wohnt. Man darf also gespannt sein.

AS

Treffpunkt Sommerfest

Beratungsstelle „Frau & Beruf“ und Cafetti-Sommerfest am 13. Juni

Die Beratungsstelle „Frau & Beruf“ in der Danewerkstraße 21 bietet seit über 25 Jahren individuelle Beratung für Frauen, um Hilfe bei der beruflichen Orientierung zu leisten und über Möglichkeiten zum beruflichen Neueinstieg zu informieren.

Die Arbeit der Beratungsstelle wird gemeinschaftlich gefördert durch das Land Schleswig-Holstein und den Europä-



Foto: Cafetti

Treffpunkt (nicht nur) für Familien: das Cafetti in Hassee

ischen Sozialfonds, um Frauen bei einem Neu- oder Wiedereinstieg in das Berufsleben zu unterstützen. Sieben Beratungsbüros stehen an verschiedenen Standorten in Schleswig-Holstein bereit. Auch in Hassee bieten erfahrene Beraterinnen Hilfe zur beruflichen Orientierung – häufig nach langer Familienphase oder zur Neuorien-

tierung, gegebenenfalls auch über eine Teilzeitausbildung. Zusätzlich geben die Beraterinnen Tipps für die Bewerbungsunterlagen.

Die Vereinbarkeit von Beruf und Familie, Selbständigkeit und Empfehlungen zu Weiterbildung und deren Förderung sind weitere Themen rund um den Wiedereinstieg ins Berufsleben.

Die Beratungsstelle „Frau & Beruf“ hat an jedem dritten Donnerstag eines Monats von 9–12 Uhr geöffnet, um dann auch ohne vorherige Anmeldung zu beraten.

Offenes Sommerfest

Das Cafetti, der Treffpunkt für Alleinerziehende und Familien mit Säuglingen und Kleinkindern der Diakonie Altholstein in der Danewerkstraße 21, veranstaltet am 13. Juni von 10–12 Uhr ein buntes und offenes Sommerfest für Eltern mit kleinen Kindern und alle weiteren Interessierten. Beim reichhaltigen Frühstücks-Buffer kann gemeinsam mit den Kindern gemalt, gesungen, gespielt oder einfach vorgelesen werden. Kinderschminken steht ebenfalls auf dem Programm. Die Teilnahme ist kostenlos und jeder ist willkommen – ebenso ein Beitrag zum Buffet.

Von montags bis donnerstags, immer von 10–12 Uhr, ist der Treffpunkt regelmäßig geöffnet. Termine für die Beratungsangebote können unter 0431/ 2209270 vereinbart werden.



KANZLEI BECHERT

STRAFRECHT · ZIVILRECHT · VERWALTUNGSRECHT

Düppelstraße 71 · 24105 Kiel
Tel. 0431 9066957 · Fax 0431 9066958
www.kanzlei-bechert.de · info@kanzlei-bechert.de

Notruf 0160.92659852



Prothesen ...

ermöglichen dank stetig fortschreitender Entwicklung mehr denn je das Wiedererlangen und Erhalten Ihrer persönlichen Mobilität.

Für ein schöneres

Lebensgefühl

sanitätshaus
BAHR

- Einlagen
- Prothesen
- Bandagen & Orthesen
- Kompressionstherapie

Steenbeker Weg 25
24106 Kiel

Tel. 0431/33 33-63
www.bahr-gmbh.com

Orthopädie-Technik ... Sanitätshaus ... Rehabilitation

DACHDECKERMEISTER
ROLF PIRCH

- Steildach
- Flachdach
- Fassadenbau
- Bauklempnerei
- VELUX-Partnerbetrieb
- auch Kleinaufträge

Stadttrade 18 · Kiel-Hassee · Tel. 68 23 17
email: dachdecker-pirch@t-online.de

„frag doch Mister U!“

Alles zum Thema Zahnersatz

Sie Fragen - wir antworten!
- ausführlich - kompetent - verständlich -
Direkt beim Hersteller vor Ort

Vereinbaren Sie Ihren kostenlosen
Gesprächstermin unter: **0431/561020**
oder auf: **www.zahntechnik-kiel.de**





Neue Rettungswache

Die Rettungsinfrastruktur der Stadt Kiel steht, damit ist auch die Notwendigkeit einer neuen ASB-Rettungswache in der Hamburger Chaussee 90 beschlossene Sache. Nach langer Planungszeit sind die Anforderungen in Entwürfe überführt und liegen vor. Die Zeichnungen von Krümmel Architekten aus Hamburg zeigen den Neubau als Kombination aus eingeschossiger Fahrzeughalle und zweigeschossigem Sozial- und Bereitschaftsgebäude. Wolfgang Mainz, Geschäftsführer des Kieler Arbeiter-Samariter-Bundes, erklärt: „Vor dem Baubeginn ist dann natürlich erst einmal der hintere Teil unseres Grundstücks freizumachen, der marode Altbau und der Carport müssen weichen. Aber klar ist, im vierten Quartal geht es los.“

Erste-Hilfe-Kurse

Am 2. und 16. Juni bietet der ASB jeweils von 9–17 Uhr einen Erste-Hilfe-Grundkurs an. Anmeldungen sind telefonisch unter 0431/ 661650 möglich. Informationen zu weiteren aktuellen Veranstaltungen gibt es unter www.kiel.asb-sh.de.

Weltverbesserer gesucht

Im Van der Camer-Haus beginnt bald ein neues Jahr für die Bufdis

Gutes tun und dabei mal etwas ganz Neues lernen und erfahren – das bietet der Bundesfreiwilligendienst. Inzwischen leisten über 40.000 überwiegend junge Menschen einen solchen Freiwilligendienst in Kindergärten, Sportvereinen und Sozialen Projekten. Das Van der Camer-Haus in Hassee hat aktuell drei „Bufdis“ und sucht neue Bewerber zum 1. September.

„Angedacht hatte ich das schon länger“, meint Lene Caesar, die seit September im Van der Camer-Haus arbeitet. „Ich hatte meinen Wunschstudienplatz nicht bekommen und wollte die Zeit dann sinnvoll nutzen.“ Besonders positiv findet sie, dass sie über den Umgang mit Menschen in einem professionellen Kontext viel erlernen und mehr Selbstbewusstsein gewinnen konnte. „Keiner bleibt so, wie er gekommen ist“, kommentiert das Christoph Denker, einer der beiden Koordinatoren der BFD-Stellen der Stadtmission. Für ihn ist der Bundesfreiwilligendienst auch eine gute Gelegenheit, Arbeitstugenden zu erlernen. „Bisher waren sie Schüler, unter Freunden oder Teil einer Familie, hier sind sie meist zum ersten Mal unter Kollegen.“

Auch René Wonde ist seit neun Monaten dabei. Angefangen hatte alles mit einem Bericht von KIEL LOKAL über die „Bufdis“ im Van der Camer-Haus im Jahr 2017. Die Führung durch das Haus und eine kurze Mitarbeit haben René dann letztendlich überzeugt. „Es ist bei uns so üblich, dass wir uns mit den Bewerbern viel Zeit nehmen und sie auch in die Arbeit hineinschnuppern

lassen. Für die Vorstellung sollte man also Zeit mitbringen“, erklärt Denker. Das breite Aufgabenfeld ist einer der vielen Pluspunkte des Freiwilligendienstes im Van der Camer-Haus. „Die Bufdis helfen Bewohnern und Besuchern und sind erste Ansprechpartner für Informationen“, fasst Denker zusammen. Auch Freizeitaktivitäten mit den Bewohnern, Fahrdienste und Begleitungen bei Termini-

sitzen. Zu dem meist einjährigen Freiwilligendienst gehören 25 Seminartage. Lene nutzt diese Zeit für die Qualifizierung als Betreuungsassistentin. „Das lohnt sich in jedem Fall und ist bei Einrichtungen wie uns sehr gefragt“, erzählt Denker. „Die Seminare haben immer einen pädagogischen Ansatz“, erklärt Gabriela Schal, die zweite Koordinatorin der BFD-Stellen. Zum 1. September sucht das Van der Camer-Haus wieder drei Freiwillige, die Lust auf Erfahrungen im sozialen Bereich haben. Bewerbungen sind bis Ende Juni möglich. Interessierte wenden sich unter 0431/ 26044460 an die Fachbereichsleitung Ina Halstenbach, an



Gabriele Schal, Lene Caesar, René Wonde und Christoph Denker (v.l.n.r.)

nen gehören dazu. Deswegen müssen BewerberInnen mindestens 18 Jahre alt sein und einen Führerschein be-

Gabriele Schal oder Christoph Denker. Weitere Informationen unter www.stadtmission-mensch.de. JW

Freiwilliges Soziales Jahr im Kindergarten

Kita Michaelis sucht ab 1. September helfende Hände für FSJ-Stelle

Nicht erst seit der Verkürzung der Schulzeit auf „G8“ stellt sich Schulabgängern die Frage nach dem Plan für das Danach. Das Freiwillige Soziale Jahr bietet vielen eine Hilfestellung bei Orientierung und Entwicklung.

Auch die Evangelische Kindertagesstätte der Michaelis-Kirchengemeinde in der Schleswiger Straße bietet jährlich FSJ-Stellen an. Von September bis Ende August schafft das Gelegenheit, Berufswünsche zu klären und das Berufsleben kennenzulernen. Eine der aktuell drei Stellen besetzt Jessica Fey. Die 19-Jährige arbeitet seit dem 1. September 2017 im Kindergarten. Auch sie hatte Entscheidungsschwierigkeiten nach dem Abitur: „Ich hatte schon immer einen Draht zu Kindern“ verrät sie. „Aber will ich das mein Leben lang jeden Tag machen?“ Um das herauszufinden, bewarb sie sich um die Stelle

in ihrem ehemaligen Kindergarten. „Die Umstellung auf den Arbeitstag nach dem Abi war hart!“, gibt Jessica lachend zu, bereut hat sie ihre Entscheidung aber nicht: „Die Arbeit

macht viel Spaß hier, ich habe viel gelernt und mich weiterentwickelt.“ Auch die Frage nach dem Danach hat sie auf diese Weise für sich beantworten können, sie möchte den Studiengang Erziehung und Bildung im Kindesalter an der FH belegen. So will sie später weiter mit Kindern arbeiten und dazu einen fundierten Hintergrund erwerben, der Theorie und Praxis miteinander verbindet. Barbara Grimm, die Leiterin der Kindertagesstätte, freut sich immer wieder über die Bereicherung durch die Freiwilligen. „Übrigens sind auch männliche Kräfte herzlich willkommen“ sagt sie. Zum 1. September 2018 wird wieder eine FSJ-Stelle in der Kita besetzt. Interessierte können sich auf der Webseite www.michaeliskirche-kiel.de oder telefonisch bei Barbara Grimm unter Telefon 0431/ 641745 informieren. NH



Das Freiwillige Soziale Jahr prägt Biographien: Jessica Fey in der Kita Michaelis

Machen Sie Urlaub auf Ihrer Terrasse und sparen Sie mit uns die Aufbaukosten!



Nelson Park Terrassendächer und Kaltwintergärten

Servicebüro Heikendorf: Binzer Weg 1, 24226 Heikendorf - 04 31 / 86 83 30 - www.nelsonpark-td.de

• freundlich
• kompetent
• engagiert

Von der Bewertung bis zur Übergabe in einer Hand

Über **25 Jahre** Erfahrung für Ihre Immobilie...
...denn Hausverkauf ist Vertrauenssache!

Frank Arndt e.K.
Kaufmann in der Grundstücks- und Wohnungswirtschaft
Exerzierplatz 7 • 24103 Kiel
Tel (0431) 640 16 80 • www.fa-immobilien.de

Baugrundstücke
zwischen Nord- und Ostsee

an der
Geltinger Bucht in
Gelting

TEGNORD
Erschließungsgesellschaft

Tel. 04835/1210 • www.teg-nord.de

Impressum



Carsten Frahm Verlag
Alte Eichen 1, 24113 Kiel
www.kiellokal.de

Redaktion:

Carsten Frahm (CF) v.i.S.d.P.
Dr. Michael Sellhoff (MS), Max Kopp (MK),
Anna Schepmann (AS), Swantje Stieh (ST),
Winfried Jöhnk (WJ), Marina Preising (MP),
Julia Weillböck (JW), Julijana Zivanovic (JZ),
Natascha Haag (NH), Sascha Hamann (HA)

Tel. 0431/ 26 09 32 40
redaktion@kiellokal.de

Anzeigenberatung:

Georg Dzierzon
Tel. 0431/ 26 09 32 46
dzierzon@kiellokal.de

Anja Holst

Tel. 0431/ 26 09 32 42
holst@kiellokal.de

Carsten Marks

Tel. 0431/ 26 09 32 43
marks@kiellokal.de

Julijana Zivanovic

Tel. 0431/ 26 09 32 44
zivanovic@kiellokal.de

Es gilt die Preisliste:
Nr. 6/ Januar 2017

Layout:

Max Kopp, Juliane Jacobsen,
Kim Ruschewski, Malwe Brammsen,
Marisa Lück

Druck:

sh:z Schleswig-Holsteinischer
Zeitungsverlag GmbH & Co. KG,
Büdelsdorf

Auflage:

20.000 Exemplare,
Verteilung an die Haushalte und
Geschäfte im Kieler Süden.

Erscheinungsweise:

Am letzten Donnerstag des Vormonats

Erinnerungen auffrischen

Ehemalige des Flüchtlingslagers Drachensee treffen sich am 8. Juni

Sie nennen sich selbst die „Lagerkinder“, die Ehemaligen der Flüchtlingsunterkunft in der Rendsburger Landstraße 199. Bis weit in die 1950er-Jahre hatte das Areal vielen Menschen eine Heimat auf Zeit gegeben. Nun findet wieder ein Erinnerungstreffen im THW-Vereinsheim statt.



Zeitweise wurden im Lagerkindergarten in der Rendsburger Landstraße 199 rund 90 Kinder betreut

Foto: Privat

Wo bis zum Kriegsende 1945 noch über 2.000 Zwangsarbeiter unter unbeschreiblichen Bedingungen gefangen gehalten worden waren, wurden schon kurz darauf Flüchtlingsfamilien einquartiert. Die Zeit drängte: In keinem anderen Land waren so viele Flüchtlinge unterzubringen wie in Schleswig-Holstein. Mit den Flüchtlingstrecken aus dem Osten

kamen auch die Familien von Helga Neumann, Elli Patzig und Fredy Seehafer nach Kiel. Alle drei erinnern sich noch heute gut an das Lagerleben als Kind. Seit dem Jahr

2010 organisieren sie gemeinsam ein Treffen der Ehemaligen Lagerkinder.

Trotz aller Entbehrungen und der fraglosen Kargheit der Nachkriegszeit im Lager überwiegen die positiven Erinnerungen. „Das Schönste war immer die Gemeinschaft unter uns Lagerkindern“, betont Fredy Seehafer. Am 8. Juni wird wieder ein Treffen der Lagerkinder stattfinden. Um 15 Uhr treffen sie sich im THW-Vereinsheim im Krummbogen 79. Dann sind wieder alte Erinnerungen, Bilder und ähnliches gefragt. Auch Gäste sind herzlich willkommen. Fragen zum Treffen beantworten gern Fredy Seehafer unter Telefon 0431/ 684177 und Helga Neumann unter der Nummer 04322/ 2135. MS



Elli Patzig, Fredy Seehafer und Helga Neumann laden zum Treffen

Foto: Sellhoff

Mutschinski
Elektrotechnik

E-Installation · E-mobility · Hausgeräte ·
Systemtechnik knx · Photovoltaik

Dorotheenstraße 8 · 24113 Kiel
Telefon: 0431-64999-24 · Fax: 0431-64999-26
info@e-technik-kiel.com · www.e-technik-kiel.com

Hans-Peter Westphal.Bankfachwirt



Immobilien-Finanzierungen
Exerzierplatz 7 · 24103 Kiel
Tel. (0431) 640 16 40
info@h-p-westphal.de
www.h-p-westphal.de

Partner der:

IB.SH
Ihre Förderbank

**Möglichkeiten nutzen –
Konditionen sichern!**

seit über
25 Jahren!

Finanzierungen – unabhängig, individuell, kompetent

Grenzwerte wieder deutlich unterschritten

Emissionswerte-Bericht der MVK belegt aktiven Umweltschutz

Die Müllverbrennung Kiel GmbH & Co. KG (MVK) hat am 16. Mai den Bericht über die Umweltdaten 2017 gemäß Bundesimmissionsschutzgesetz auf ihrer Homepage veröffentlicht. Noch bis 1. Juni können Bürgerinnen und Bürger nach telefonischer Anmeldung Einsicht in die Protokolle der Messungen nehmen.

Die deutlich über die gesetzlichen Anforderungen hinausgehenden Auflagen konnten dank der aufwändigen Anlagentechnik der MVK nicht nur eingehalten werden, sondern wurden weit unterschritten. Gemessen werden unter anderem die Emissionswerte für Staub, Stickoxide, Chlorwasserstoff, Schwefelverbindungen, Dioxine/Furane sowie Schwermetalle wie etwa Cadmium oder Blei. „Wie in den Vorjahren hielt die MVK auch 2017 die Tagesgrenz-

werte für Schadstoffe ein und im Jahresmittel lagen die betrieblichen Emissionswerte für nahezu alle Schadstoffe bei 5–10% der genehmigten Emissionsgrenzwerte“, erläutert MVK-Geschäftsführer Dr. Frank Ehlers.

„Zu diesem sehr guten Ergebnis haben sowohl die ausgereifte Technik der MVK mit ihrer sechsstufigen Rauchgasreinigung als auch die sorgfältige Betriebsführung der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der MVK beigetragen.“



Abfallentsorgung, Strom- und Fernwärmeerzeugung: die MVK

Aufgrund der großen Bedeutung für die Kielerinnen und Kieler beauftragte die MVK im April 2018 ein unabhängiges Institut für eine Ausbreitungsrechnung der Stickoxidemissionen durch den Betrieb der Müllverbrennung Kiel. Der vom Institut berechnete Beitrag der Müllverbrennungsanlage an der gemessenen Immissionsbelastung im Bereich der Messstation Theodor-Heuss-Ring beträgt 0,019% der gemessenen Emissionswerte. Er ist damit sehr gering und messtechnisch nicht nachweisbar. „Der Betrieb der Müllverbrennungsanlage leistet somit keinen relevanten Beitrag an der Stickoxid-Belastung im Bereich der Messstation Theodor-Heuss-Ring“, fasst Dr. Frank Ehlers das Ergebnis des Gutachtens zusammen. Die Stickoxide wurden als Schadstoff bereits 1993 bei der Konzeptionierung der Rauchgasreinigungsanlage der Müllverbrennung Kiel besonders beachtet: Es wurden Katalysatoren für eine weitgehende Umwandlung der Stickoxide im Rauchgas in die harmlosen Bestandteile Stickstoff und Wasser vorgesehen und eingebaut. Die Investitionen dafür betrugen umgerechnet 5 Millionen Euro. Diese Technik ist auch heute noch die beste verfügbare Technik für die Stickoxid-Reinigung von Rauch-

gasen in technischen Anlagen. Die Müllverbrennung Kiel sichert mit hohem Umweltbewusstsein die Abfallentsorgung für 500.000 Bürgerinnen und Bürger der Landeshauptstadt Kiel und der Kieler Region. Aus den Abfällen werden mit sehr gutem energetischen Wirkungsgrad von mehr als 70% im Jahresdurchschnitt und zu 50% CO₂-neutral die Nutzenergien Strom und Wärme erzeugt und in die Fernwärme- und Stromnetze der Landeshauptstadt Kiel eingespeist. Die MVK informiert die Kieler Bürgerinnen und Bürger regelmäßig über den Anlagenbetrieb. Fast wöchentlich stattfindende Anlagenführungen und der Umweltbeirat tragen zur guten Nachbarschaft bei. Weitere Informationsmöglichkeiten bieten Veranstaltungen wie zuletzt der Tag der offenen Tür im Jahr 2015 oder das Anwohnerfest 2017.



**Müllverbrennung Kiel
GmbH & Co. KG**

Theodor-Heuss-Ring 30
24114 Kiel
Telefon 0431/ 260 95-23 11
www.mvkiel.de



Gute Nachbarschaft dank hoher Sicherheit

Fotos: MVK



Foto: ©www.segelbilder.de

„Leinen los!“ zur fünften Kieler Jahreszeit

Ausblick auf die 136. Kieler Woche vom 16.–24. Juni 2018



Sie ist nur noch einen Windhauch entfernt: Die Kieler Woche 2018. Ab dem 16. Juni öffnet die Landeshauptstadt Schleswig-Holsteins wieder für mehr als drei Millionen Besucher die Tore der Kieler Förde. Wie immer stehen Segeln, Freude und das sommerliche Miteinander im Vordergrund.

Wenn sich die Segler von nah und fern um die Kieler Förde tummeln und sich ein zweites Meer aus Segeln über dem seichten Wasser spiegelt, kann dies nur eins bedeuten: Die Kieler Woche steht vor der Tür. Das maritime „Leinen los“-Signal „lang – kurz – kurz – lang“ wird dieses Jahr Bundespräsident Frank-Walter Steinmeier im Rahmen der Eröffnungszeremonie auf dem Rathausplatz in der Kieler Innenstadt ertönen lassen.

Die Welt zu Fuß umrunden

Von Australien nach Finnland schlendern und dabei die afrikanische Kultur näher kennen-

lernen? Möglich ist dies auf dem Internationalen Markt auf dem Rathausplatz. Mehr als 30 Nationen präsentieren sich vor dem Kieler Rathaus. Während Sie auf der Rathausbühne internationalen Künstler- und Kulturgruppen zusehen und -hören, können Sie an den Ständen kulinarische Leckerbissen aus den verschiedensten Nationen kosten.

Erlebniswelt Schlossgarten

Mitmachaktionen für jedermann, gastronomische Leckerbissen und ein abwechslungsreiches Musik- und Kleinkunstprogramm unter dem ältesten Baumbestand Kiels – das bietet der Schlossgarten zur Kieler Woche. Tagsüber ist der Schlossgarten in den Händen von Eltern und Kindern. Das große Sport- und Bewegungsangebot mit vielen Eventmodulen wie beispielsweise eine Sommerschlittschuhbahn, Kletteraktionen oder Bungeetrampolinen lockt vermehrt Familien zum Verweilen an. Am Abend laden Biergärten zu Livemusik und Comedy ein.

Mission Titelverteidigung

Zwei Tage vor der Kieler Woche wird die Fußball-Weltmeisterschaft in Russland angepfiffen. Natürlich können die Fans von Jogi Löws National-Elf ihre Mannschaft auch während der Kieler Woche anfeuern. Auf verschiedenen Videoleinwänden werden die Spiele des DFB-Teams live übertragen. Das Stadionfeeling kann auf der Rathausbühne, dem NDR-Areal am Ostseekai und den Bühnen der Sender R.SH, delta radio und RADIO BOB! miterlebt werden.

Stadtteilstunde rund um die Innenstadt

Das Sommerfest bietet nicht nur in der Kieler Innenstadt Programm. Auch außerhalb laden einzelne Stadtteilstunden zum Mitmachen ein. Bei Musik, Spiel und Spaß steht das gemeinschaftliche Erlebnis im Vordergrund und ist immer einen Besuch wert. Die Kieler Woche bietet eben Freude für die ganze Stadt.

Segel setzen

Ein Highlight, das auf keiner Kieler Woche fehlen darf, ist die Windjammerparade. Am zweiten Sonn-



Großsegler locken zur Windjammerparade

Foto: LH Kiel/Thomas Eisenkrätzer

abend formieren sich die Tradition- und Großsegler in der Förde zum Auslaufen um 11 Uhr. Hinzu kommen zahlreiche Dampfschiffe und andere Begleitfahrzeuge. Jeder Großsegler führt eine Gruppe auf

dem Kurs nach Laboe an. Dort löst sich die Parade gegen 13.30 Uhr auf. Alle Programm-Höhepunkte präsentieren wir wieder in unserem kostenlosen Kieler Woche Extra – erhältlich ab dem 6. Juni.

Geschichtskreis, Heft 7

Die siebte Veröffentlichung des Geschichtskreises „Rund um den Russee“ ist ab dem 6. Juni erhältlich. Darin berichten u.a. Peter Lenger und Carsten Frahm unter dem Titel „Als die Bomben auf Hassee fielen“, Sandra Haase befasst sich mit Straßennamen in Hammer, außerdem findet sich darin der dritte Teil über den Redderkamp von Robert Bartels. Erhältlich ist das Heft beim Zeitschriftenhandel Zimmermann in der Rendsburger Landstraße 359 und bei KIEL LOKAL, Alte Eichen 1.

Geschichtskreis-Exkursion durch Hammer

„Mordstätte Hammerfelde“, „Damaschke als Bodenreformer“: Für diese und andere Themen mehr ist Treffpunkt am Samstag, dem 16. Juni, um 14 Uhr am Speckenbeker Weg, gegenüber Haus Nr. 100.

ANZEIGE

Hilfe für wirksamen Datenschutz

Datenschutzbeauftragter Marten Burow ist Ihr kompetenter Partner für die neue DSGVO

Selten sorgt die EU für derart große Aufregung: die Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) hat es allerdings in sich, da viele Geschäftsbeziehungen auf dem Prüfstand stehen.

Checkliste Datenschutzbeauftragter

- ☐ Nutzen Sie automatisierte Verfahren zur Datenverarbeitung und sind mehr als 9 Personen daran beteiligt?
- ☐ Sind bei einer manuellen Verarbeitung mindestens 20 Personen an der Datenverarbeitung beteiligt?
- ☐ Führen Sie vorabkontrollpflichtige Datenverarbeitungen durch?
- ☐ Nutzen, erheben oder verwenden Sie personenbezogene Daten geschäftsmäßig zur Übermittlung?
- ☐ Führen sie Markt- oder Meinungsforschungen durch?

Auswertung

Beantworten Sie auch nur eine dieser Fragen mit „ja“, besteht die Verpflichtung, einen Datenschutzbeauftragten zu bestellen

Datenschutz ist wichtiger denn je – das zeigt die seit dem 25. Mai gültige DSGVO, die besonders für mittelständische Unternehmen relevant ist. Um die bei Verstößen drohenden hohen Strafen zu vermeiden, steht Burow Datenschutz ihren Kunden mit der umfassenden Beratung des geschulten Datenschutzbeauftragten zur Seite. „Gern übernehme ich die Aufgabe des externen Datenschutzbeauftragten für Sie“, bekräftigt Marten Burow, der Inhaber von Burow Datenschutz. Die Umstellung auf die aktuelle Verordnung begleitet er mit datenschutzkonformer Hard- und Software. Hierbei können die EDV-Anlagen sowie die datenbezogenen Prozesse der Kunden aus Kiel und Schleswig-Holstein geprüft werden, damit diese den notwendigen Prüfbericht über die datenschutzkonformen Abläufe erhalten.

Auch bei anderen Themen und Problemen bietet Marten Burow mit den Marken burow IT und die IT werkstatt maßgeschneiderte Lösungen: Von Sicherheitseinrichtungen über Back-up-Lösungen bis hin zu Notfalleinsätzen steht Burows Team sowohl geschäftlichen als auch privaten Kunden mit technischer Expertise zur Verfügung, um Datenverlust zu vermeiden oder Hardwareprobleme schnell zu beheben. NH



die IT werkstatt Kiel UG & Co. KG

Adelheidstraße 28
24103 Kiel
Telefon 0431/ 55 68 48 45
www.burow-datenschutz.de



Waldfest mit viel internationalem Flair

41. Kieler-Woche-Stadtteilfest am 19. Juni im Vieburger Gehölz

Das traditionsreiche Waldfest wird auch dieses Jahr auf der Waldbühne im Vieburger Gehölz für Stimmung sorgen. Der Verein Lebendiges Hassee bietet mit Unterstützung von vielen Seiten wieder ein unterhaltsames Programm.

Die Stadtteilfeste rund um die Kieler Woche pflegen eine lange Tradition: Sie verbinden das zentrale Spektakel der Innenstadt mit den umliegenden Vierteln und zeigen den Besuchern auch abseits der Förde sehenswerte Facetten der Landeshauptstadt.

Für dieses Jahr ist ein buntes und internationales Programm geplant, das für viel Abwechslung und Spaß bei den Besuchern sorgt. Vor der offiziellen Eröffnung bietet der LaLeLi-Chor der Christlichen Schule Kiel um 14.45 Uhr eine musikalische Einstimmung.

Es folgt die Eröffnung des Festes mit Vertretern der Stadt um 15 Uhr. Danach gibt es kein Halten mehr: Ein Mix aus Spielen, Malen, Karussell und Hüpfburg bietet den Kindern reichlich Unterhaltung. Neben dem Wasserpritsen mit der Feuerwehr findet auch wieder das Torwandschiessen um die Pokale der Hasseer Unternehmen statt. Auf der Bühne versprühen derweil polnische, ukrainische und italienische Folklore-Gruppen internationale Stimmung. Auch die Gesamtschule Hassee stellt sich musikalisch vor. Das Ganze



Spaß für Jung und Alt: das traditionsreiche Waldfest

Fotos: Frahm

natürlich moderiert und kommentiert von Gerd Hausotto. Bevor ab halb sieben DJ Arne auf der Bühne auflegt, bieten um 18 Uhr noch verschiedene Tanzgarden der Poggendorfer eine Vorführung.

Genau wie in den vergangenen Jahren sorgen die Hasseer Vereine für Speis und Trank zu familienfreundlichen Preisen. So verweilen Hasseer und Gäste bestimmt noch bis in den späten Abend im Vieburger Gehölz. HA

Seefest wieder „der“ Renner?

Kieler Woche 2018 mit klarem Bekenntnis zu den traditionellen Stadtteilfesten

Haben sich die kleinen Feste in den Stadtteilen außerhalb der City und abseits der Segelwettbewerbe in Schilksee eigentlich überholt? Schaut man sich die Besucherzahlen an, kann man diese Frage eindeutig mit Nein beantworten.

Gerade die kleinen dezentralen Feste wie das Seefest Russee – Start ist Donnerstag, der 21. Juni – erfreuen sich immer größerer Beliebtheit.

Den beiden Organisatoren Willy Haltenhof und Winfried Jöhnk von der Schützengilde „Gut Schuß“ Demühlen ist es gelungen, alle Standplätze zu besetzen. Das Bühnenprogramm ist bunt gemischt.

Gleich nach der Eröffnung um 15 Uhr wird das 1. Kieler Ukuleleor-

chester unter der Leitung von Kay Kankowski die Gäste unterhalten. Ab 15.45 Uhr bietet die Gruppe Galichyna Volksmusik und Tanz aus der Ukraine. Nach der Tanzvorführung einer Gruppe der Deutsch-Philippinischen Gesellschaft ist der Auftritt der Mädchentanzgruppe Smilys aus dem Jugendtreff Russee geplant.

Mit viel Schwung wird es bei dem Irish-Step-Tanz auf der Bühne des Seefestes weitergehen. Zum Ab-



Volkstänze. Musik und mehr – das Bühnenprogramm ist vielfältig

schluss wird es ab 17.30 Uhr noch einmal Folklore aus Polen geben. Das Ensemble Lemkovina bietet polnische Volkskunst, -musik und -lieder.

Auch abseits der Bühne ist viel los. Mitglieder der Jugendfeuerwehr Russee präsentieren ein Löschfahrzeug und laden zum Üben mit Wasserspritzen ein. Auch die Polizeibeamten von der Station aus der Rendsburger Landstraße werden an ihrem Stand wieder mit einem Fahrzeug präsent sein. Der Jugendtreff Russee stellt seine Angebote vor, daneben wird Lothar Butzeck über seine Projekte in Botswana informieren. Für die Kinder stehen Hüpfburg, Sparschwein, Luftballons und andere Spielangeboten mehr bereit. Die Bogensparte der Schützengilde lädt Interessierte zum Probeschießen ein.

Erstmalig werden der Geschichtskreis „Rund um den Russee“ und die Betreute Grundschule mit einem Informationsstand vertreten sein. Und was wäre ein Seefest ohne das AWO-Kinderhaus aus der Spreeallee oder die städtische Kindertageseinrichtung aus der Rendsburger Landstraße?

Jugendliche der Claus-Harms-Kirchengemeinde werden Waffeln backen, gleich daneben grillt der Siedlerbund. Die leckeren selbstgebackenen Kuchen der Gildeschwestern gehören ebenso selbstverständlich zum Kieler-Woche-Tag in Demühlen wie der Eisstand. Für Getränke sorgen drinnen und draußen die fleißigen Helfer der Gilde.

Die Organisatoren freuen sich auf viele Gäste und hoffen auf einen gnädigen Wettergott. WJ



Mindestens so wichtig wie das Geschehen auf der Bühne: die Aktivitäten auf der Wiese

Fotos: Frahm

ELEKTROBATHEL
Wir können's.
 seit 1980

Peter BatheL Elektro GmbH Eichkamp 11–13 24116 Kiel
 T (0431) 686 009 www.elektro-batheL.de

⚡ Elektrotechnik 📡 Antennentechnik 🌐 Netzwerktechnik 📞 Telefontechnik

Neubau und Reparatur von Gas-, Öl- und Fernheizungen. Wartung und Kundendienst.
 Unser Notdienstmonteur steht Ihnen auch an Sonn- und Feiertagen zur Verfügung

W. SIERWALD ING.
HEIZUNGSBAU GMBH

Diesterwegstraße 33, 24113 Kiel, www.sierwald.de
 Telefon und Notdienst (0431) 68 22 18

Wir helfen hier und jetzt.

Ambulanter Pflegedienst
 Essen auf Rädern
 Erste-Hilfe-Ausbildung
 Kindertagesstätten
 Jugendarbeit
 Sanitäts-Dienste/
 Rettungstaucher
 Seniorenarbeit

Weitere Dienste und Informationen auf der Homepage www.asb-kiel.de

Arbeiter-Samariter-Bund Regionalverband Kiel
 Hamburger Chaussee 90 • 24113 Kiel • Telefon 0431/ 661 65-0
 Fax 0431/ 661 65 99 • info@asb-kiel.de • www.asb-kiel.de

Die Professorenhäuser:
 Prof. Weber-Haus und
 Prof. von Esmarch-Haus
 Brüggerfelde 1-5, 24113 Kiel
 Telefon 0431-6481972

Lernen Sie uns kennen,
 besuchen Sie unsere Veranstaltungen!

Die Senioren- und Pflegeeinrichtungen in Ihrer Nachbarschaft!

Menschlichkeit ist unsere Stärke! www.stadtkloster.de

KIELER STADTKLOSTER
 1 2 5 7



- ◆ Fensterreinigung
- ◆ Wintergartenreinigung
- ◆ Teppichreinigung
- ◆ Unterhaltsreinigung
- ◆ Bauendreinigung
- ◆ Photovoltaik- und Solarplattenreinigung
- ◆ Gehweg- und Terrassenreinigung
- ◆ Entrümpelung
- ◆ Treppenhausreinigung

ALLES KLAR!?
Glas- und Gebäudereinigung

Michael Kröger
Russee Weg 30
24111 Kiel

Tel. 0431/ 6434723
Fax 0431/ 5377821
info@allesklar.de
www.alles-klar-kroeger.de

www.facebook.com/allesklarkroeger

Engagierte Diskussionen

Ortsbeirat befasst sich intensiv mit Grömm-Stiftung, Bürgerbeteiligung und Wege-Planung

Die Kurt-und-Ilse-Grömm-Stiftung fördert seit dem Jahr 2014 soziale Projekte im Stadtteil Russee. Im Testament der Eheleute sind als Wirkungskreis Kiel-Russee und als Zweck die Förderung der Alten- und Jugendhilfe, die Förderung der Erziehung, Volks- und Berufsbildung sowie die Unterstützung hilfsbedürftiger Personen festgelegt.

Die Verwaltung der Mittel erfolgt durch die Stadt Kiel. In der Maisitzung des Ortsbeirates berichtete der Leiter des Amtes für soziale Dienste, Arne Leisner, dass bisher 31 Anträge gestellt wurden. 16 Anträge mit einem Gesamtvolumen in Höhe von 47.000 Euro wurden positiv beschieden. Unterstützt wurden u.a. Projekte der Kirchengemeinde, des TSV Russee, der Schützengilde Demühlen und in Kindertageseinrichtungen. Die Landeshauptstadt bemüht sich, die Bürgerinnen und Bürger verstärkt in Planungen und Projekte

Wanderweg zu den nahen Discountern einzurichten. Eine Stellungnahme des Ortsbeirates wurde noch nicht abgegeben. Der OBR bittet die Stadt Kiel um weitere Informationen zu eventuellen Planungen. Die Thematik wird auch im Ortsbeirat



Hier wünschen sich die Fahrradfreunde Russee einen Weg Fotos: Jöhnk

einzubinden. Julia Lehmann aus dem Büro des Oberbürgermeisters stellte die neue Leitlinie Bürgerbeteiligung vor. Den Einwohnerinnen und Einwohnern soll die Beteiligung einen Weg aufzeigen, um sich aktiv an Vorhaben des Gemeinwesens zu beteiligen. Der Verwaltung hilft die Bürgerbeteiligung, ihre Aufgaben transparenter, effizienter und bedarfsorientierter zu erfüllen. Zukünftig wird die Bürgerbeteiligung ständiger Tagesordnungspunkt der Ortsbeiratssitzungen sein. Die Bevölkerung soll Ideen mit entwickeln, beurteilen und teilweise mitbestimmen.

Widerstand gegen geplante Wege-Verbindung

Die Interessengemeinschaft Strucksdick will den Grüngürtel Demühlen erhalten. Mit Sorge haben die Anwohner den Vorstoß der Fahrradfreunde Russee-Hammer zur Kenntnis genommen, hier einen Fahrrad- und

Hassee-Vieburg in einer der nächsten Sitzungen behandelt, da das Gelände zum Bezirk Hassee gehört.

Stadtpräsident besucht den Ortsbeirat

Anlässlich der 300. Sitzung des Ortsbeirates Russee/ Hammer/ Demühlen am 12. Juni im Gildeheim wird Stadtpräsident Hans-Werner Tovar zu Gast sein. Die erste Sitzung nach der Eingemeindung von Russee in die Stadt Kiel fand am 6. Juli 1970 statt.

Neue Sitzverteilung im OBR

Aufgrund des Ergebnisses der Kommunalwahl wird sich die Zusammensetzung des Ortsbeirates verändern. Zukünftig werden jeweils zwei Vertreter der SPD, der CDU und von Bündnis 90/ Die Grünen sowie ein Vertreter der FDP dem Gremium angehören. Konstituierende Sitzung mit Wahl des/ der Vorsitzenden ist am 11. September 2018. WJ



Heidi Kabel und Jamiroquai – Nein, die Tüdelband

Foto: Ralf G. Poppe

Plattdeutsch, musikalisch

De Tüdelband aus Hamburg am 14. Juni in der Kulturbörse Russee

Zu Konzert Nummer 63 begrüßt die Russee Veranstaltungsreihe die „White Stripes von der Waterkant“, wie die Welt sie einmal nannte. Die Musiker aus der Hansestadt machen plattdeutschen Pop – mit tollen Melodien und klugen Texten. Um 20 Uhr ist der Eintritt im Sportlokal am Russee in der Rendburger Landstraße 251 wie immer frei, der Hut geht rum.

De Tüdelband is veel ünnerwegens un rockt överall de Bühn. Junge Lüüd un ok öllere Lüüd sünd Füer un Flamm. De Ohrwürm sünd hartnäckig, platt-düütsche Texten – direktemang ut't Leven. Dat is so „frisch, platt un

noordisch“ as een Mischung ut Heidi Kabel un Jamiroquai. Dat is danzborer Platt-Pop ut Hamborg. Wenn die Tüdelband am Start ist, wird es kuschelig norddeutsch. Mit ihren raffinierten Pop-Kleinoden sorgen die vier char-

manten Hamburger immer wieder für unvergessliche Abende. Die außergewöhnliche Band füllt mit ihren Texten „op Platt“ die kulturelle Lücke zwischen schnödem Girlie-Pop und altbackener Mundart. Quirilig, mit viel mädchenhaftem Charme und trotz des großen medialen Interesses so unpräzise, dass man sich die Truppe am liebsten bei einem Gläschen Grog neben seinen Kamin stellen würde – Abend für Abend. Lust auf Platt-Pop bekommen? Hörbeispiele bietet die Seite www.dietuedelband.de.

Schützengilde – mehr als Schießsport

Wer an Schützengilden und Schützenvereine denkt, hat wahrscheinlich Schießstände, Uniformen, Trachten und Umzüge vor Augen. Traditionspflege gehört selbstverständlich zum Schützenwesen, zunehmend finden neben dem traditionellen Schießsport mit dem Gewehr auch andere Interessen zunehmend Raum bei den Schützenschwestern und Schützenbrüdern. In der Schützengilde „Gut Schuß“ Demühlen haben traditionelle Bogenschützen und Skatspieler eine Heimat gefunden. Jeden Mittwoch ab 18 Uhr treffen sich Mitglieder, Freunde und Interessenten in den vereinseigenen großzügigen Räumlichkeiten. Veranstaltungen stehen allen Interessenten offen. Erstmals wird es für Mitglieder, Freunde und Gäste am Freitag, dem 8. Juni 2018, ab 18 Uhr einen Bingo-Spielabend geben. Vorgesehen sind drei Spielrunden, der Einsatz beträgt pro Runde 3 Euro. In der ersten und zweiten Runde werden Geldgewinne und in der dritten Runde wird ein Sachpreis ausgespielt. Weitere Hinweise zu den Spielregeln und zum Zukauf von Spielscheinen am Abend im Vereinsheim der Schützengilde „Gut Schuß“ Demühlen, Quarnbeker Str. 14, 24113 Kiel.

Aktuelle Termine und Veranstaltungen finden Sie auch online auf facebook.com/kiellokal

Eine Marke von **rtk**



meinspezialist

Buchen Sie Ihren Urlaub in 2018 – jetzt mit den besten Preisen!

Jetzt Payback-Punkte abstauben!



Reisebüro Zugvogel | Rendburger Landstraße 381 | 24111 Kiel
Tel.: 0431/691 33 60 | urlaub@rb-zugvogel.de | www.rb-zugvogel.de

russeer apotheke

Apotheker Jens Rath
Rutkamp 1 - 24111 Kiel

Tel. 0431 - 69 74 69
Fax 0431 - 69 08 76

Öffnungszeiten:
Mo - Fr 8.00 - 18.30 h
Sa 8.00 - 13.00 h



www.russeer-apotheke-kiel.de

PRAXIS BALLHAUS

- ◆ Osteopathie
- ◆ Faszientherapie
- ◆ Darmgesundheit

David Ballhaus – Heilpraktiker
Russee Weg 45
24111 Kiel
Tel. 0173 44 6 44 35
www.praxis-ballhaus.de



Kohl-, Appel- und Blumenhoff

Ab dem 3. Juni präsentiert das Freilichtmuseum Molfsee eine Ausstellung des Schleswig-Holsteinischen LandFrauen-Archivs, die Einblicke in die ländlichen Hausgärten Schleswig-Holsteins gibt. In den neuen Landfrauenschulen lernten junge Frauen im 20. Jahrhundert, wie Gärten möglichst effizient genutzt werden können. Später – als Bäuerinnen – waren sie so in der Lage, alle Familienmitglieder und Angestellte des Hofes über das ganze Jahr ausschließlich mit eigenem Gemüse und Obst zu versorgen. Die Ausstellung zeigt, wie die Gärten angelegt waren, was darin wuchs, wie angebaut, geerntet und konserviert wurde, welche Geräte man benutzte und wo die Familie sich im Garten erholen konnte.



Ein großes, gut sortiertes Angebot wartet auf Lesehungrige jeden Alters

Foto: Gemeindebücherei

Leseratten aufgepasst

Bunter Bücherflohmarkt auf dem Schulhof der Grundschule Eidertal

Seniorentreff e.V.

Am Montag, dem 4. Juni, geht es zum Spargelessen nach Techelsdorf. Um telefonische Anmeldung bittet Brigitte Plaag unter 04347/ 1343. Das Gleiche gilt für das Sommerfest im Drahtenhof am Mittwoch, dem 4. Juli, ab 13 Uhr. Die nächsten Kaffee- und Spielenachmittage finden jeweils am Mittwoch, dem 13. und dem 27. Juni, von 14.30 bis 17 Uhr in der Begegnungsstätte Osterberg im großen Saal statt.

Auch in diesem Jahr bietet sich Gelegenheit zum Stöbern und Feilschen auf dem Bücherflohmarkt am Donnerstag, dem 28. Juni, von 9–12 Uhr auf dem Schulhof der Grundschule Eidertal, Olendieksbarg 12–14 in Molfsee.

Gegen eine Spende werden an diesem Tag gebrauchte, gut erhaltene Bücher, Spiele und CDs abgegeben. Egal, welches Genre Sie bevorzugen, auf dem Flohmarkt werden auch Sie garantiert fündig. Kinder-, Jugend- und Sachbücher sowie Belletristik warten auf

große und kleine Lesehungrige. Nicht nur die Schülerinnen und Schüler der Grundschule, auch alle Gemeindemitglieder und Bücherfreunde sind zum Stöbern herzlich eingeladen. Schauen Sie doch einfach mal vorbei und lassen Sie sich von dem großen Angebot inspirieren.

Gleichzeitig besteht die Möglichkeit, die Räumlichkeiten und das Angebot der Gemeindebücherei kennenzulernen. Kostenlos können dort Kinder- und Jugendbücher, DVDs und Hörbücher, Gesellschaftsspiele, Erwachsenenliteratur, Sachbücher, Zeitschriften sowie BluRay-Filme, Wii- und PS4-Konsolenspiele ausgeliehen werden. Es wird kein Mitgliedsbeitrag erhoben. Nutzen Sie dieses einmalige Angebot der Gemeinde Molfsee. Das Bücherei-Team freut sich auf zahlreiche Besucher. MP

Weichen wurden gestellt

Gemeindevertretung plant Parken und IT-Infrastruktur für die Zukunft

In der Sitzung der Molfseer Gemeindevertretung am 17. Mai sind unscheinbare, aber wichtige Weichenstellungen vollzogen worden. Neben der Planung zukünftiger Parkflächen am Freilichtmuseum betrifft das die Neuausrichtung der Gemeinde-IT.



Der Bau des neuen Ausstellungs- und Eingangsgebäudes ist in vollem Gange
Fotos: Sellhoff

Rege Beteiligung zeigte sich in der die Sitzung stets eröffnenden Einwohnerfragestunde. Zahlreiche BürgerInnen hatten die Gelegenheit genutzt, um sich über den Stand der zweiten Änderung des Bebauungsplanes Nr. 27, das sogenannte Bauprojekt „Glinde-mann“, zu informieren.

Das Areal zwischen Hamburger Chaussee und Eiderwiesenweg – schräg gegenüber dem Hotel Catharinenberg – sollte ursprünglich als Mischgebiet mit rund 40 Wohneinheiten bebaut werden. In Abstimmung ist aktuell die Änderung der Flächennutzung in ein allgemeines Wohngebiet, so dass dann eine höhere Zahl an Wohneinheiten umgesetzt werden könnte. Um darüber auch mit einer Anwohner-Delegation ins Gespräch zu kommen, ist am 18. Juni ein runder Tisch geplant.

Unter Tagesordnungspunkt 7 hat die Gemeindevertretung den Beitritt zum Zweckverband Kommunit beschlossen. Die damit

anvisierte Neuausrichtung der IT-Infrastruktur der Gemeinde ist ein wichtiges Zukunftsprojekt. „Neben erweiterter Datensicherheit gewinnt die Gemeinde damit günstigere Konditionen bei Einkauf und Betreuung von Hard- und Software“, sagte Bürgermeisterin Ute Hauschild KIEL LOKAL.

Zu guter Letzt stimmten die GemeindevertreterInnen für die zweite Änderung des Bebauungsplanes Nr. 9 „Freilichtmuseum“. Im Zusammenhang mit dem Bau des neuen Ausstellungs- und Eingangsgebäudes verknüpft sich die Parkraum-Situation des Museums weiter, mit dem Satzungsbeschluss wird auf der gegenüberliegenden

Seite der Hamburger Chaussee eine Fläche rechtlich vorbereitet, um dem zukünftig zu begegnen. MS

Kirchenführung

Die VHS Molfsee bietet am Donnerstag, dem 7. Juni, von 18 bis 19.30 Uhr eine Führung durch die Thomaskirche in Schulensee an. Jens Martin Neumann stellt das großartige Werk des brillanten Baumeisters vor, geleitet von der Grundfrage: Wie lässt sich „heiliger Raum“ als „Sinnbau“ zeitgemäß formulieren? Anmeldung wird über die VHS Molfsee unter 0431/ 6599768, Kursnummer: A2302 erbeten. Kosten der Führung: 8 Euro.

Natur erleben

Die NABU-Gruppe Kiel lädt am Sonntag, dem 17. Juni, um 10 Uhr zur naturkundlichen Wanderung am Schulensee und im Eidertal ein.

Unter der Leitung von Hartmut Rudolphi geht es auf die 10 km lange Strecke. Treffpunkt ist der Parkplatz Tennisplatz, Jütwarder 2 in Schulensee.

VENEN-SOFORTTEST

Venenprobleme? Schwellungen? Müde Beine?

Müde, schwere und geschwollene Beine sind häufig die ersten Warnzeichen venöser Beinerkrankungen. Menschen, die viel reisen, stehen oder sitzen, und Schwangere sind besonders gefährdet.

Vorsorge ist gut, Kontrolle ist besser!

Wir testen Ihre Venenfunktion vom 25. bis 30.06.2018

Melden Sie sich schon heute an!



APOTHEKE AM FREILICHTMUSEUM



Am Museum 1A · 24113 Molfsee
Telefon: 0431/651488
Fax: 0431/65315
apotheke-molfsee@t-online.de

Testgebühr:
€ 4,95

Häusliche Pflege, Betreutes Wohnen, Tagespflege und Palliativpflege

Mehr als Pflege

Wir beraten Sie gerne persönlich, auch bei Ihnen zu Hause.

Kiel Südwest/Mettenhof: Von-der-Goltz-Allee 2, 24113 Kiel
Telefon 0431/ 68 50 55 | Flintbek und Molfsee: Dorfstraße 2a, 24220 Flintbek, Telefon 04347/ 70 84 00

www.diakonie-altholstein.de

ERFARUNG · NAHE · KOMPETENZ

Pflege Diakonie Altholstein

FLENER BESTATTUNGEN

Wünsche erfüllen für einen besonderen Abschied

24 Stunden für Sie da! 0431/ 59 33 10 | www.flenker-bestattungen.de



Im Zuge der baulichen Maßnahmen wird neuer Parkraum geplant

Kostenfreie Führungen

Am Sonntag, dem 3. Juni, um 12 Uhr, treffen sich Interessierte an der Apotheke im Freilichtmuseum Molfsee um Wissenswertes über Beifuß, Salbei und Co. zu erfahren. Am Sonntag, dem 26. Juni, 14 Uhr heißt es: „Armer Bauer – reicher Bauer, zur Sozialstruktur auf dem Land“. Treffpunkt ist das Torhaus. Zudem hat das Wochenende am Samstag, dem 16., und Sonntag, dem 17. Juni, 9–18 Uhr, die Aktion „Offener Garten“ zum Motto.

Eine-Welt-Kiosk

Der Eine-Welt-Kiosk ist wieder am 3. Juni nach dem Gottesdienst in der Thomaskirche in Schulensee geöffnet und bietet neben Kaffee und Schokolade weitere fair gehandelte kulinarische Köstlichkeiten an.

Russisches Märchen

Der Förderkreis für Musik der Kirchengemeinde Schulensee lädt am Sonntag, dem 10. Juni, um 19 Uhr zu Gesang und Streichquartett in die Thomaskirche ein. Marta Justyna Slognat und das Quartett Gutekunst (Christian Gutekunst, Boris Zikorsky – Violinen, Angelika Zastrow-Kelm – Viola und Meike Hansen – Violoncello) bringen Werke von Fr. Schubert, G. Verdi, A. Vivaldi und O. Respighi zu Gehör. Karten an der Abendkasse, Eintritt 12 Euro, ermäßigt 10 Euro.



Seit 1975 aktiv: der Kieler Kinder- und Jugendbuch-Kreis

Foto: Regine Dürmeyer

„Was ist Wahrheit?“

Kinder- und Jugendbuch-Ausstellung in Flintbeker Buchhandlung

Nachdem die aktuelle Ausstellung des Kieler Kinder- und Jugendbuchkreises (KKJK) zuerst zur Kieler Woche auf der Krusenköppl zu sehen ist, gastiert sie anschließend vom 25.–30. Juni in der Bücherstube Flintbek. Thema: „Lügen und andere Wahrheiten“.

Fangen Lügen beim Flunkern, einer kleinen Notlüge oder bei fantastischen Geschichten an? Und was passiert, wenn jemand lügt? Für Pippi Langstrumpf ist es leicht: „Ich mach’ mir die Welt, widdewidde, wie sie mir gefällt.“ Ihre Geschichten sind zeitlos und begeistern weltweit. Für Kinder und Jugendliche in unserer Welt ist es nicht so leicht, sich zwischen „Lüge“ und „Wahrheit“

zu orientieren. Lügen wird als Fehler angesehen, gleichzeitig erleben Kinder täglich, wie auch Erwachsene schnell mal die Unwahrheit sagen. Die Ausstellung zeigt mit den Kinder- und Jugendbüchern ganz unterschiedliche Wahrheiten und wirft damit die wichtige Frage auf: Wie bleibt das Vertrauen zueinander erhalten? Unter anderem regt Antje Damms „Echt wahr?“ auf unterhaltsame

und inspirierende Weise zum Nachdenken über Moral und Toleranz an, so urteilte die Neue Züricher Zeitung über das gekonnt illustrierte Buch. Und was könnte uns besseres passieren, als dass unsere Kinder – statt eindimensionale Antworten zu erhalten – zur Bildung einer eigenen Haltung herausgefordert werden? Steigen wir also ein in ein wichtiges Gespräch über „Lügen und andere Wahrheiten“. Die Ausstellung in der Bücherstube Flintbek, Rosenberg 22, gibt den Anlass dazu, in Zeiten von Fake News und anderen irritierenden Herausforderungen Flagge zu zeigen: wie halte ich es denn mit der Wahrheit?

Flintbek picknickt in Weiß

Start des dritten Schleswig-Holsteinischen Naturgenussfestivals am 3. Juni

Nachdem im letzten Jahr das „Picknick in Weiß – natürlich im Grünen“ unglücklich wegen Dauerregens abgesagt werden musste, startet das Naturgenussfestival dieses Jahr einen neuen Versuch. Für den 3. Juni ist die Auftaktveranstaltung des Festivals erneut am Eiderheim geplant.



Weiß leuchtet auf sommerlichem Grün besonders hübsch

Das Naturgenussfestival lässt engagierte Entdecker von Juni bis September vier Monate lang wilde Natur erleben, schlemmen und genießen. Der Veranstalter, die Stiftung Naturschutz Schleswig-Holstein, organisiert in Flintbek wieder eine Eröffnung der besonderen Art. Das „Picknick in Weiß – natürlich im Grünen“ findet jährlich als Auftaktveranstaltung des Naturgenussfestivals auf dem Stiftungsland „Oberes Eidertal“ am Eiderheim, An der Bahn 100, in Flintbek statt. Die wilde Weide wird am Sonntag, dem 3. Juni, ab 11 Uhr zur Picknickfläche für Naturliebhaber. Auf den blühenden Wiesen finden alle teilnehmenden Picknicker einen Platz für Decke und Proviant. Wichtig ist dabei nur eins: Alles sollte weiß sein, vor allem die Kleidung. „Während dem Essen genießen Sie dann

die Aussicht über das halboffene, von Wasser und Auwald durchzogene Land mit den dort grasenden Robustrindern“, lädt Silvia Janzen von der Stiftung Naturschutz ein. Für die Verpflegung und die richtigen Picknickutensilien sorgen die Besucher selbst. Zusätzlich bieten Partnergastronomen des Events wie etwa der Antik-Hof Bissee oder der Meierhof Möllgaard leckere Picknickhappen aus eigener Herstellung zur Ergänzung des Picknickmenüs. Naturliebhaber dürfen sich also auf eine tolle Veranstaltung mit viel Genuss unter freiem Himmel freuen.

Der Eintritt zum Picknick ist frei, weitere Informationen zu den Veranstaltungen des Naturgenussfestivals auf der Internetseite www.naturgenussfestival.de. MS/ NH



Möge der Himmel – Wolken hin, Wind her – dem Picknick in diesem Jahr gewogen sein
Fotos: Stiftung Naturschutz SH

Gesprächskreis für Demenz-Angehörige

Einen Menschen mit Demenz zu betreuen und zu pflegen, stellt eine hohe Belastung dar. Angehörige fühlen sich oft isoliert, überfordert und alleingelassen. Der Gesprächskreis findet am Dienstag, dem 19. Juni, von 15 bis 16.30 Uhr im Pflegestützpunkt Flintbek im Kätterskamp 2 statt. Weitere Informationen per E-Mail an Pflegestuetzpunkt@flintbek.de oder telefonisch unter 04347/ 905-800.

Vortrag zum Betreuungsrecht

Margret Möller-Gosch informiert am 20. Juni 2018 um 10 Uhr über „Betreuungsrecht, Vorsorgevollmacht, Patientenverfügung“. Mittwochsvortrag in der Begegnungsstätte Michaelis, Schleswiger Straße 57, 24113 Kiel.



PSD VollFinanzierung

Finanzieren Sie Ihre Wunsch-Immobilie vollständig und unkompliziert:

- PSD BauGeld (80 % des Kaufpreises) und
- PSD SpitzenFinanzierung zur Deckung des restlichen Kaufpreises und aller Nebenkosten.

PSD Bank Kiel eG

Kehdenstr. 12-16, Kiel
Angelburger Str. 22, Flensburg
Feldstraße 57, Heide
Rathausplatz 11, Henstedt-Ulzburg

PSD BauFinanzierung
Eggerstedtstraße 5, Kiel



Bestattungsvorsorge
Lassen Sie sich beraten

Damit schon jetzt alles
nach Ihren Wünschen
geregelt ist

Telefon: 04 34 7-90 43 99 0

Konrad Schröder Bestattungen
Kätterskamp 23 | 24220 Flintbek

www.bestattungen-schroeder.de
info@bestattungen-schroeder.de



BÜLOW & JAHNKE
KANZLEI

Individuelle Beratung
Gemeinsame Strategieentwicklung
Vertragsgestaltung | Forderungseinzug
Gerichtliche und außergerichtliche Vertretung

Wir informieren Sie gern unverbindlich über unser Leistungsangebot und die Kosten.

Susan Bülow
Rechtsanwältin

Rosenberg 22 24220 Flintbek
Telefon 04347/9999093, Fax: 04347/9999094
www.kanzlei-bj.de, info@kanzlei-bj.de

Jan Jahnke
Rechtsanwalt





Public Viewing zur Fußball-WM

Hassee kann sich auf packende Übertragungen freuen

Meine PowerBank

*Gilt für einen Investitionsplan bestehend aus einem Festgeld ab 250 € mit ratenweiser Umschichtung in ausgewählte Fondsanlagen für 10 Monate. Die Verzinsung des Festgeldes richtet sich nach dem Erfolg der deutschen Fußballnationalmannschaft und beträgt 3% in der Vorrunde und im Achtel-Finale, bei Erreichen des Viertelfinales 4%, des Halbfinals 5% und bei Erreichen des Weltmeistertitels 7%. Angebot freibleibend, Stand 01.05.2018.

7% FINALE

5% HALBFINALE

4% VIERTELFINALE

3% ACHTELFINALE

ZinsKicker Bis zu 7% Final-Zins* sichern!

Mitfiebert mit unseren Titelverteidigern.

Abhängig davon, welche Runde Deutschland in der Fußball Weltmeisterschaft erreicht, profitieren Sie von bis zu 7%* Verzinsung. Fordern Sie unsere Berater!

Meine PowerBank

Kieler Volksbank

Facebook, Twitter, YouTube, Instagram, LinkedIn

www.kieler-volksbank.de/zinskicker

Der Kieler Süden hat gut Fußball-Gucken: Denn der THW Kiel zeigt mit der Siedlergemeinschaft Kiel-Süd auf dem Vereinsgelände im Krummbogen 79 die Begegnungen der deutschen Nationalmannschaft.

Auf dem Areal hinter dem Vereinsheim wird das neue Festzelt aufgebaut, darin die Großleinwand für die Übertragungen. Für die gute Grundstimmung sorgt der THW mit ausreichender Ver-

pflegung für die Feiernden. Los geht es am Sonntag, dem 17. Juni, um 17 Uhr mit dem ersten Spiel der deutschen Nationalmannschaft, Deutschland – Mexiko, gefolgt von der Partie Deutschland – Schweden am 23. Juni um 20 Uhr. Auch zum dritten Spiel der Mannschaft, der Begegnung Korea – Deutschland am 27. Juni um 16 Uhr, sind die Vorbereitungen beim THW Kiel bereits getroffen. Der Eintritt zum Live-Vergnügen ist für alle kostenfrei. Die Übertragung weiterer Spiele wird nach Abschluss der Vorrunde bekanntgegeben. NH



Auch für das leibliche Wohl der Besucher ist bestens gesorgt Fotos: Frahm

Startschuss für das Fußballfieber

sky-XXL stimmt alle Fans auf die Fußball-Weltmeisterschaft ein

Nicht nur Kiel, alle Welt ist gespannt auf die aktuelle Fifa-Fußball-WM. Nachdem die Deutschen sich 2014 auf spektakuläre Weise das vierte Mal den Weltmeistertitel verdienten, ist vier Jahre später jeder gespannt auf das bevorstehende Turnier. sky-XXL im Winterbeker Weg stellt für alle Fans die richtige Ausstattung zum Feiern zur Verfügung.

bei ihrem Einkauf Sammelkarten oder Mini-Spielerfiguren, sogenannte „Fußball Popz“, entdecken. „Ob Groß oder Klein, egal was das Fan-Herz begehrt – wir haben das ganze WM-Zubehör.“ Zappe selbst erwartet sich von der WM ein gutes Spiel der Deutschen

Gleich beim Betreten des Marktes fallen die Deutschland-Fähnchen auf, Aufsteller präsentieren Sonderaktionen und viele Produkte zeigen das Schwarz-Rot-Gold. Klar ist: es geht mit großen Schritten auf die Fußball-WM zu! Auch bei sky-XXL ist die Vorfreude groß und die Vorbereitung ist gemacht: Von der Autodekoration über die Grillausstattung bis hin zum Nivea-Aktions-Trikot oder dem Waschmittel mit WM-Thema für den besonders begeisterten Fan – „wir bieten die Rundum-Ausstattung an“, berichtet Warenhausleiter Detlef Zappe.

Für die klassische Ausstattung zur Live-Übertragung mit Bier, Softgetränken und Chips stehen unter anderem Angebote von Lorenzen oder Funny bereit. Doch auch für die Grillparty im Garten oder auf der Terrasse mit großer Leinwand ist alles gerichtet. So steht etwa ein Verleihservice für Festzeltgarnituren und Zapfanlagen zur Verfügung, um die Zuschauer mit kaltem Bier zu versorgen: „Wir stellen die komplette WM-Party aus!“, bestätigt Zappe. Für alle Genießer hat er noch einen Tipp, demnächst erhalten Feinschmecker



Detlef Zappe und seine Mitarbeiterinnen freuen sich auf die WM Foto: Holst

Dry-Aged-Fleisch direkt im Markt. Die Jüngsten finden neben Softgetränken und zuckerreduzierten Snacks im Kühlregal auch Bälle und Tröten im passenden Design, um für die richtige Geräuschkulisse zum Spiel sorgen zu können. Alle Sammelbegeisterten können

mit einem Turnier, das wenigstens bis ins Halbfinale andauert. „Dazu ein schönes zünftiges Weizen oder Pils und der Abend ist perfekt!“, meint er lachend. Bleibt zu hoffen, dass dieser Wunsch wahr wird und den Deutschen ein schöner Fußballsommer beschert wird. NH

Seniorenbeiratssitzung in Kiel

Die nächste öffentliche Sitzung des Beirates für Seniorinnen und Senioren der Landeshauptstadt Kiel findet am 7. Juni von 10–13 Uhr im Magistratssaal des Rathauses statt. Frau Schnücker-Schulz von der Leitstelle „Älter werden“ wird über das Projekt „AnNa – Anlaufstelle Nachbarschaft“ berichten. Dazu eingeladen sind auch Vertreter und Vertreterinnen der beteiligten Wohlfahrtsverbände (z.B. AWO, Diakonie, DRK). Ziel des Projektes ist es, durch eine lebendige Nachbarschaft und Ansprechpartner in den Stadtteilen Kontakte und Begegnungen zu fördern, über Angebote für ältere Menschen zu informieren und diese aktiv am Geschehen vor Ort zu beteiligen.

Café unterm Kirchturm

Am Dienstag, dem 5. und 19. Juni, lädt das Café unterm Kirchturm zum Waffelessen ein. Gitarristin Luisa Gerns erfreut die Besucher dort am 8. Juni ab 15.15 Uhr mit ihren Liedern. Zu einem humorvollen Nachmittag lädt die Veranstaltung „Lachen ist gesund“ am 22. Juni um 15 Uhr. Zur Handysprechstunde bei Kaffee und Kuchen wird am 7. und 21. Juni eingeladen. Das Café unterm Kirchturm ist dienstags, donnerstags und freitags von 15–17 Uhr geöffnet.

Zech Autolackierung

Autolackierung Zech

Wittland 21
24109 Kiel
Tel.: 0431-58 95 93
Fax: 0431-58 95 35
info@autolackierung-zech.de
www.autolackierung-zech.de

WERKSTATT DES VERTRAUENS 2018

LACK & KAROSSERIE

ausgezeichnet vom Autofahrer

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944 - 36160

www.wm-aw.de

**Wohnmobilcenter
Am Wasserturm**



Kiel

Unsere Angebote, gültig im Juni 2018



Bei Abgabe dieses Coupons für Sie und Ihre Begleitperson je 1 Portion im Juni 2018

Täglich ab 16:00 Uhr

Feierabend-Menü

Currywurst mit Pommes frites, inkl. Mayonnaise und Ketchup, + 1 Softgetränk 0,2 l, Portion

statt 6.90
5.50

NUR



Hareico Schinken-Wurstchen oder Grill-Bratwurst (1 kg = 7.98) 500-g-Packung

statt 4.49
3.99



Zamek Husumer Heringstopf oder Flensburger Fördetopf 100 g

statt 1.79
1.29



Wasa Sandwich versch. Sorten, (100 g = 1.66) 3x30-g-Pack

statt 1.79
1.49



Nordthy Ristede løg Röstzwiebeln 100-g-Becher

statt 1.29
0.99



Nordthy Saucen versch. Sorten, (1 kg = 3.98) 400-g-Flasche

statt 1.99
1.59



funny-frisch Chipsfrisch versch. Sorten, (100 g = 0.68) 175-g-Beutel

statt 1.39
1.19



Sinalco versch. Sorten, teilw. koffeinhaltig, (1 l = 0.56) 12 x 1-l-PET-FL.-Kasten zzgl. 3.30 Pfand

statt 8.99
6.66



Warsteiner Premium Pils (1 l = 1.15-1.45) 20 x 0,5/24 x 0,33-l-FL.-Kasten zzgl. 3.10/3.42 Pfand

statt 13.99
11.49



Captain Morgan Spiced Gold 35% Vol. oder White Rum 27,5% Vol., (1 l = 15.70) 0,7-l-Flaschen

statt 12.79
10.99



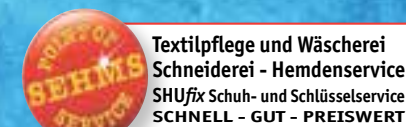
Große Vielfalt im

Center

Kiel • Winterbeker Weg 44

Telefon: 0431 648010 • Bus-Linien: 51 und 52

Öffnungszeiten: Montag bis Samstag 8:00 bis 20:00 Uhr



DIE FRISCHEN TORTELLINI VON BARILLA

ENTDECKE DEN FRISCHEN GESCHMACK ITALIENS

JETZT IM KÜHLREGAL



Barilla Frische Tortellini versch. Sorten, 250g-Packung (100 g = 1.00)

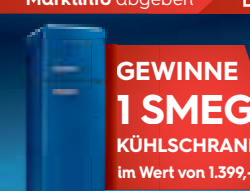
statt 2.99
2.49

1. Barilla Frische Tortellini kaufen

2. Kassensbon + Adressdaten an der SKY XXL Marktinfo abgeben

3. Gewinne 1 SMEG Retro-Kühlschrank

FRISCHE TORTELLINI
GENIEßEN & GEWINNEN



GEWINNE
1 SMEG
KÜHLSCHRANK
im Wert von 1.399,- €

Teilnahmebedingungen: Zur Teilnahme sind alle Personen ab 18 Jahren mit Wohnsitz und Adresse in Deutschland berechtigt, die mind. 1 Aktionspackung Barilla Frische Tortellini in einem SKY XXL Markt im Zeitraum 01.06.2018 bis 30.06.2018 erworben haben. Ausgenommen sind Mitarbeiter der beteiligten Unternehmen und deren Angehörige sowie Gewinnspielvereine. Die Teilnahme an der Aktion erfolgt ausschließlich über Abgabe des Kassensbons und Adressdaten an der Marktinformation. Hierzu Kassensbon einfach abgeben (jeder Kassensbon kann nur einmal verwendet werden) und seine E-Mail-Adresse, Namen, Vornamen, Telefon Nr. und gültige Post-Adresse angeben. Die persönlichen Daten werden nur zum Zwecke der Durchführung und die Dauer der Abwicklung des Gewinnspiels erhoben, verarbeitet und genutzt. Die Gewinnvermittlung erfolgt nach dem Zufallsprinzip innerhalb von 14 Tagen nach Abgabeschluss. Der Rechtsweg und eine Barauszahlung der Gewinne ist ausgeschlossen. Abgabeschluss: 30.06.2018

DAS KIEL-BUCH
Gutschein- und Freizeitbuch
2017 • 2018



AKTION!
17.95

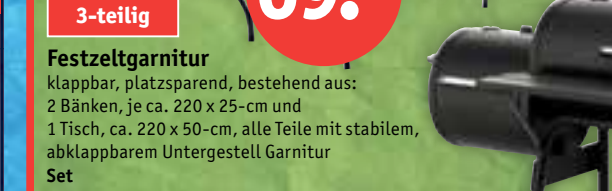
Hier erhältlich!



ca. 300 x 300 cm

PE-Pavillon
Dachrohr/Ramen/
Standstützen
ca. 19/22/25 mm,
inkl. Fußtellern,
Ø ca. 8-10 cm,
Verbindungsstücke aus
bruchsicherem Nylon,
Farbe: weiß
Stück

statt 29.99
24.99



3-teilig
Festzeltgarnitur
klappbar, platzsparend, bestehend aus:
2 Bänken, je ca. 220 x 25-cm und
1 Tisch, ca. 220 x 50-cm, alle Teile mit stabilem,
abklappbarem Untergestell Garnitur
Set

statt 89.99
69.00



Grill mit Smoker
Feuerschale und Deckel aus Stahl, hitzebeständig,
Thermometer, 1 Ablagetisch,
Grillfläche 59 x 40 cm,
Maße: 126 x 73,5 x 138 cm (L/B/H)
Stück

statt 111.00
99.00

Mehr Selbstvertrauen und Glück

Hypnose-Sitzungen für Ihr Selbstbewusstsein

Wie es sich anfühlt, ein Mensch mit Freude am Leben und voller Glück zu sein, liebevoll im Umgang mit sich selbst und voller Selbstvertrauen – das zeigt Hypnose-Coach Danny Duggen.



In meinen Hypnosesitzungen „erlebst Du eine besonders herzliche und liebevolle Atmosphäre. Bei mir kommst Du in die für Dich wichtige Entspannung, um die gewünschten Veränderungsprozesse einleiten zu können“, beschreibt Hypnose- und Glücks-Coach Danny Duggen ihre Tätigkeit.

Um auf dem Weg zu mehr Selbstliebe, Selbstvertrauen und Selbstbewusstsein effektiv wirken zu können, nutzt sie spezielle Hypnose- und Glückstechniken. Ausgebildet ist Danny Duggen im „Simpson Protocol“, der nach der Kanadierin Ines Simpson benannten Hypnosemethode. „Du wirst in einen sehr tiefen Trancezustand versetzt, das hilft Dir dabei, tiefgreifende Veränderungen einzuleiten.“ So lässt sich



„Es ist meine Passion und Leidenschaft, Menschen dabei zu helfen, bei sich anzukommen“, sagt Danny Duggen. Fotos: M. Wellmann

die Motivation für das Erreichen persönlicher Ziele stärken – etwa mehr Bewegung, Sport und gesunde Ernährung – und auch die Konzentrations- und Lernfähigkeit erhöhen. In Einzel- und Gruppensitzungen werden ausschließlich nichtmedizinische Hypnosen durchgeführt, die keinen Arztbesuch ersetzen. Weitere Informationen bietet die Internetseite. MS

MEINE PRAXIS
alles gute für die seele.

Danny Duggen und Klaus Orlowski
Erlenhorst 10
24111 Kiel
Telefon 0431/ 300 300 5
www.meinepraxis-kiel.de

Mittagstisch ab sofort für alle Bürger

Gäste sind im „Haus am Holunderbusch“ herzlich willkommen

Entlastung und tägliche Unterstützung für Senioren sind es, die das Team der Senioren-Residenz im Krummbogen bewirken möchte. Ab sofort kann deshalb jedermann nach vorheriger Anmeldung mittags die frisch gekochten Speisen genießen.



Küchenleiter Ralph Schäfer (re.) und Koch Andi Niecke Foto: Sellhoff

Wir haben täglich zwei frisch zubereitete Gerichte zur Auswahl“, sagt Küchenleiter Ralph Schäfer, „inklusive sind ein Getränk und natürlich ein leckerer Nachtisch.“ Schäfer legt Wert darauf, dass mit frischen Zutaten gekocht wird. „Unser Angebot richtet sich vor allem an die vielen alleinlebenden Senioren und Bürger, die aus gesundheitlichen oder privaten Gründen nicht selbst kochen können oder möchten“, sagt er. „Für einen geringen Betrag bieten wir von 12–13 Uhr tägliche wechselnde Mittagsmenüs auf hohem Niveau an, die auch ernährungstechnisch auf die speziellen Bedürfnisse einer älteren Zielgruppe abgestimmt sind.“ Der gelernte Koch aus Sachsen-Anhalt ist schon seit 2010 Küchenchef im Haus am Holunderbusch. „Ein schöner Neben-

effekt für die externen Gäste ist auch, dass man beim Essen viele neue Bekanntschaften schließen kann“, sagt Schäfer, „etwaige Einsamkeitsgefühle kommen da gar nicht erst auf.“ Auch kleine Feiern können übrigens in der Residenz ausgerichtet werden. Den Mittagstisch-Speisenplan gibt es online, auf Wunsch auch persönlich per E-Mail. MS



Haus am Holunderbusch
Krummbogen 80a
24103 Kiel
Telefon 0431/6404 0
www.alloheim.de

Experten informieren

Kostenlose Vorträge im Gesundheitsforum

Interessierte und Patienten können im UKSH Gesundheitsforum im CITTI-PARK regelmäßig Vorträge von Fachärzten besuchen. Beginn der Veranstaltungen ist jeweils um 18 Uhr. Um eine telefonische Anmeldung unter 0431/ 50010741 wird gebeten. Der Eintritt ist frei.



Dr. Rainer Günther
Klinik für Innere Medizin I

7. Aktionstag gegen den Schmerz
Schmerzen im Gesichtsbereich sind bei älteren Patienten häufig und können unterschiedlichste Ursachen haben. Neben neurologischen Erkrankungen wie z.B. der Trigeminusneuralgie können auch Erkrankungen aus dem rheumatologischen, onkologischen oder augenärztlichen Fachbereich zu

ckende Zahlen – zumindest für alle Befürworter der Organspende und Patienten auf der Warteliste. Die Organspende ist ein sehr komplexer Prozess, der nur im ständigen und engagierten Miteinander aller Partner auf Basis eines breiten gesellschaftlichen Konsens verbessert werden kann. In dem Vortrag von Dr. Rainer Günther am 7. Juni werden strukturelle, rechtliche und ethische Fragen diskutiert und ein neues Organspende-Konzept vorgestellt.



Kindernotfälle – Erste Hilfe
Verletzungen nach Stürzen, Verbrühungen, Verschlucken oder Einatmen von Fremdkörpern, Zeckenstiche, Infektionskrankheiten und andere nicht vorhersehbare Ereignisse treten bei Kindern im Alltag als Notfallsituation auf. Was können Eltern und Betreuer von Kindern als Ersthelfer sinnvoll und adäquat in den ersten Minuten tun? Wann muss eine Vorstellung beim Arzt erfolgen und wann der Notarzt gerufen werden? Wo finden Eltern und Betreuer Hilfe und Ansprechpartner? Was sollten Eltern und Betreuer vorhalten? In kompakter Form behandelt Dr. Tobias Ankermann am 28. Juni die Grundlagen der Erstversorgung der häufigsten Kindernotfälle.



PD Dr. Tobias Ankermann
Klinik für Kinder- und Jugendmedizin I

Organspende – Was Sie wissen sollten
In Deutschland hat die Anzahl der gespendeten Organe einen Tiefstand erreicht. Im Jahr 2017 wurden bundesweit nur 797 Organspenden realisiert und lediglich 2.594 Organe erfolgreich transplantiert. Erschre-



Gesundheitsforum im CITTI-PARK Kiel

Datum		Thema	
Zeit		Referent	
Di. 5.	18 – 20 Uhr	Gesichtsschmerz im Alter als besondere Herausforderung... ...bei der Diagnostik Dr. Stefanie Rehm – Klinik für Neurologie, Sektion für Neurologische Schmerzforschung und -therapie ...bei der Therapie Prof. Dr. Dieter Siebrecht – Klinik für Anästhesiologie, Interdisziplinäres Zentrum für Schmerz- und Palliativmedizin	
Mi. 6.	18 – 19 Uhr	Die Erkrankungen des Kiefergelenks Prof. Dr. Helge Fischer-Brandies – Klinik für Kieferorthopädie MT (OMT) Christian Wunderlich – Physiotherapeutische Praxis Kiel	
Do. 7.	18 – 19 Uhr	Organspende – Was Sie wissen sollten Dr. Rainer Günther – Klinik für Innere Medizin I	
Do. 14.	18 – 19 Uhr	Grauer Star – Ursachen, Risikofaktoren, Therapie Dr. Bernhard Nölle – Klinik für Augenheilkunde	
Mo. 18.	18 – 19 Uhr	Nahrungsmittelunverträglichkeiten – Ein Mythos? Dr. Dominik Schulte – Klinik für Innere Medizin I	
Do. 21.	18 – 20 Uhr	Blasenschwäche – Kein Tabuthema! PD Dr. Ulrich Pecks, Dr. Moritz Hamann – Kontinenz- und Beckenboden-Zentrum	
Fr. 22.	16 – 17 Uhr	Patientenverfügung, Vorsorgevollmacht + Co. – Was ist zu bedenken? Jutta-Andrea Hollstein – PIZ Patienteninformationszentrum	
Mo. 25.	18 – 19 Uhr	Sonnenschutz 2018 – Kleidung, Cremes oder Tabletten? Prof. Dr. Axel Hauschild – Klinik für Dermatologie, Venerologie und Allergologie	
Di. 26.	18 – 19 Uhr	Krebs – Wie kann man sich schützen? Prof. Dr. Jürgen Dunst – Klinik für Strahlentherapie	
Do. 28.	19 – 20 Uhr	Kindernotfälle – Erste Hilfe PD Dr. Tobias Ankermann – Klinik für Kinder- und Jugendmedizin I	

Teilnahme
Die Teilnahme ist für Sie kostenfrei. Spenden sind willkommen. Aufgrund der begrenzten Plätze bitten wir um Ihre rechtzeitige Anmeldung (telefonisch von Mo. – Fr., oder per E-Mail) unter: ☎ 0431 500-10741 oder ✉ gesundheitsforum-kiel@uksh.de

Veranstaltungsort
UKSH Gesundheitsforum im CITTI-PARK, Mühlendamm 1, 24113 Kiel (2. Eingang links neben dem Haupteingang zum CITTI-PARK)

www.uksh.de/gesundheitsforum

Vorsicht bei Ersatzteilen aus dem Internet

Autowerkstätten vor Ort sind sichere Adresse für Rat und Tat

Im World Wide Web gibt es alles. Vor allem billig. Da schaltet sich bei vielen Verbrauchern der gesunde Menschenverstand aus, oft mit fatalen Folgen. Selbst bei sicherheitsrelevanten Baugruppen werden Billigteile im Internet angeboten, die nicht selten nur ein Sechstel der Festigkeit des Originals aufweisen.



Autofahrer sollten lieber auf verlockend günstige Angebote von Low-Budget-Teilen verzichten, um die eigene Sicherheit nicht zu gefährden

Ein Beispiel: Ein Radführungs-gelenk für 3,81 Euro. Das verbindet die lenkbaren Vorderräder mit den an der Karosserie befestigten Streben. Beim Bremsen, Lenken oder auch beim Beschleunigen muss es gewaltige Kräfte übertragen: spiel- und geräuschlos, über viele tausend Kilometer. Bricht es, klappt das Vorderrad urplötzlich zur Seite weg – Lenken unmöglich.

Damit das nicht passiert, lassen die Autohersteller die wichtigen Bauteile wie Gelenkkugel und -pfanne aus hochwertigem Stahl schmieden, schleifen und polieren. Bei einem Gelenk für 3,81 Euro ist dieser Aufwand natürlich nicht möglich. Denn solche Low-Budget-Teile werden nicht mit dem Fokus auf maximale Sicherheit produziert, sondern für maximalen Profit. Weshalb das beschriebene Gelenk auch nicht geschmiedet ist, sondern lediglich aus simplem Gusseisen besteht. Dass dieser Werkstoff nur ein Sechstel der Festigkeit von geschmiedetem Stahl besitzt, wird in Kauf genommen.

Noch krimineller wird es, wenn solche Teile als angebliche Markenware angeboten werden, oft mit dem Logo des ahnungslosen Herstellers. Diese sogenannte Produkt-Piraterie ist im Internet sehr weit verbreitet und umfasst alle möglichen Kfz-Teile.

Doch wie kann sich der Endverbraucher davor schützen und sicherstellen, dass er gute Qualität erhält? Ganz einfach: Auf die Lieferkette Hersteller-Teilehandel-Meisterwerkstatt vertrauen. Letztere wird sich

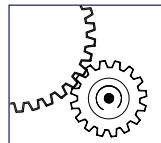
ohnehin weigern, mitgebrachte Teile zweifelhafter Qualität einzubauen. „Im Rahmen der Vertragsfreiheit hat die Werkstatt das Recht, einen Kundenauftrag abzulehnen, so auch das Einbauen eines mitgebrachten Ersatzteils oder das Einfüllen von mitgebrachtem Öl“, sagt Rechtsexperte Ulrich Dilchert.

Denn die Werkstatt ist grundsätzlich verpflichtet, Reparatur und Wartung nach den Vorgaben des Automobilherstellers durchzuführen. Wenn sich im Falle eines Falles später erweist, dass das mitgebrachte Ersatzteil oder der Schmierstoff nicht die Freigabe



Auf die Qualität von Meisterwerkstätten lässt sich vertrauen

des Automobilherstellers hat, droht der Verlust der Garantie, wenn zum Beispiel ein Motorschaden auf falsches Öl zurückgeführt werden kann. Wenn die Herkunft von mitgebrachten Ersatzteilen oder Motoröl nicht eindeutig zu klären und auch nicht sicher ist, ob die Freigabe des Automobilherstellers besteht, kann ein Kfz-Meisterbetrieb die Sachmängelhaftung dafür nicht übernehmen. ProMotor



KNIPPSCHILD
kzf-meisterbetrieb

Unsere Öffnungszeiten:
Mo-Do: 8.00-17.30 Uhr
Freitag: 8.00-14.30 Uhr
oder nach Vereinbarung

Hier ein Liter Öl, dort eine Schraube festziehen und ganz im Vorbeigehen eine Lampe wechseln. Ob Unfallschaden oder die regelmäßige Inspektion: seit 20 Jahren steht das Team um Ole Knippschild seinen Kunden mit Rat und Tat zur Seite.

Ob gute alte Technik oder neuestes Fahrzeug, auch „schwierige Fälle“ werden im Handumdrehen gelöst. Mit umfangreicher Diagnosetechnik wurde bisher nahezu jeder Fehler entlarvt.

Hier stimmen Preis und Qualität und die Überzeugung jeden Autobesitzers, das Fahrzeug in die richtigen Hände gegeben zu haben. Denn hier wird immer ein bisschen mehr gemacht.

Töpfergrube 15 • 24113 Kiel • Tel. 0431/671289 • Fax 0431/680909 • info@kzf-knippschild.de



Jens-Peter Straach • Jan Kruse

Meisterbetrieb • Hauptuntersuchung • Reifen • Werterhalt • Spezialist für VW-Bus T3 & T4 • Autoglas • Inspektion • Reparatur • gerne auch ältere Autos • Fahrwerke • Hohlraumkonservierung • An- und Verkauf • Klimaservice • kurzfristige Ersatzteile verfügbar • Winterreifen Einlagerung

**Speckenbeker Weg 156 • 24113 Kiel
Tel: 0431 - 69 02 18 37 • www.carpoint-kiel.de**

jewo Kfz-Reparatur & Lackierungen

- Lackierungen & Effektlackierungen
- Reparaturen von Nutzfahrzeugen
- Unfall-, Karosseriearbeiten
- Hol- & Bring-Service, Ersatzfahrzeuge
- Inspektions-Service mit Mobilitätsgarantie
- TÜV, AU & Sonderzubehör-Annahme
- Klima-Service
- Reifen- & Autoglas-Service
- Schadenskalkulation
- Sturm- & Hagelschadenbeseitigung




Speckenbeker Weg 166 • 24113 Kiel • Fon: 0431-68 04 90 • Fax: 0431-68 44 54
info@jewo-kfz.de • www.jewo-kfz.de

Athletisch wie noch nie

Renault Mégane bringt dynamische Formensprache in die Kompaktklasse



Technik und Design auf höchstem Niveau, Ausstattung erste Klasse

Mit ihrer muskulösen Schulterpartie, gestreckten Linien und taillierten Flanken erweist sich die vierte Generation des Renault Mégane als echter Blickfang in der Kompaktklasse.

Zusätzlich besticht der Mégane durch eine Vielzahl von Innovationen, die bisher höheren Klassen vorbehalten waren. Hierzu zählen unter anderem die dynamische Allradlenkung 4Control, das Renault Multi-Sense-System zur Per-

sonalisierung des Fahrerlebnisses und das Online-Multimediasystem R-Link 2 mit 8,7-Zoll-Touchscreen für überzeugende Unterhaltung. Die kraftvollen Schultern, die ausgeprägte Keilform, das Wechselspiel von konvexen und konkaven

Flächen sowie die kraftvoll gespannte Dachlinie machen das Modell zum Hingucker auf den Straßen. Bis zum 30. Juni 2018 gewährt Renault beim Kauf eines neuen Mégane eine Abwrackprämie in Höhe von 5.000 Euro.



Fotos: Renault



RENAULT
Passion for life

Sie haben die Wahl - Limousine oder Kombi!

Jetzt 5.000 € Abwrackprämie* für Ihren Gebrauchten sichern.



Renault Megane Life ENERGY TCe 100
ab
13.540,- €**



Renault Mégane Grandtour Life ENERGY TCe 100
ab
14.540,- €**

Renault Mégane und Mégane Grandtour ENERGY TCe 100: Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts: 6,7; außerorts: 4,6; kombiniert: 5,4; CO2-Emissionen kombiniert: 120 g/km; Energieeffizienzklasse: B. (Werte nach Messverfahren VO [EG] 715/2007).

Abb. zeigt Renault Mégane GT und Renault Mégane Grandtour GT, jeweils mit Sonderausstattung.

Autos von

Süverkrüp

Autohaus Süverkrüp GmbH & Co. KG - 24118 Kiel - Holzkoppelweg 18 - Tel. 0431/ 546 46 30
Autohaus Süverkrüp GmbH & Co. KG - 24539 Neumünster - Grüner Weg 45 - Tel. 04321/ 200 47 30
Autodepot Süverkrüp GmbH & Co. KG - 24941 Flensburg - Gutenbergstraße 11 - Tel. 0461/ 90 30 80
Autohaus Süverkrüp GmbH & Co. KG - 24768 Rendsburg - Büsumer Str. 97-101 - Tel. 04331/ 439 49 30
Renault Vertragspartner - www.sueverkruep.de

*Diese Prämie kann zur Anzahlung verwendet werden. Gültig nur bei Vernichtung des Altfahrzeugs und bei Kauf eines Renault Mégane, Mégane Grandtour, Scénic, Grand Scénic, Kadjar, Talisman, Talisman Grandtour, Espace, Koleos. Das Altfahrzeug muss mindestens 6 Monate auf den Fahrzeugkäufer zugelassen sein. Ein Angebot für Privatkunden, gültig bei Kaufantrag bis 30.06.2018 und Zulassung bis 31.08.2018 bei allen teilnehmenden Renault Partnern. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen/Angeboten. ** Im Barpreis wurde die Abwrackprämie in Höhe von 5.000 Euro berücksichtigt.

Kieler Woche nicht nur von oben

Über die Tourist-Information Kiel sind ab sofort besondere Highlights buchbar.

So können Sie etwa mit einem Helikopter das weltgrößte Segelsportereignis einmal von oben erleben – der aufregende Flug zeigt das facettenreiche Treiben zu Land und zu Wasser aus luftiger Höhe.

Neben Segel-Erlebnistörns werden auch Besichtigungen auf Ozeanriesen, Rathausturm- und Museumsfahrten mit der Cap San Diego angeboten. Kontakt und weitere Infos unter www.kiel-sailing-city.de.



Foto: Kiel Marketing



Wer frühzeitig mit dem Sparen beginnt, kommt leichter ans Ziel

Zurücklegen für das Alter

Schon kleine, regelmäßige Beiträge zahlen sich für die Altersvorsorge aus

Vorbauen mit echten Werten

Altersvorsorge mit Immobilien. Wir zeigen Ihnen, worauf es ankommt.



HÖPFNER
IMMOBILIEN

www.hoepfnerimmobilien.de
0431 - 530 300 - 0

Alle, die bis zum wohlverdienten Ruhestand noch einige Arbeitsjahre, wenn nicht Jahrzehnte vor sich haben, kennen den Gedanken: Die gesetzliche Rente reicht nicht, um im Alter gut davon leben zu können.

Umso wichtiger ist es, die zusätzliche Altersvorsorge möglichst früh in die Hand zu nehmen. Der Sinn des Sparens ist einfach: Heute sparen, um in Zukunft mehr Geld zur Verfügung zu haben. Für viele stellt sich angesichts niedriger Zinsen aber die Frage, ob sich Sparen überhaupt noch lohnt.

Weit verbreitet ist zum Beispiel die Meinung, dass sich Sparen nur für Menschen lohnt, die große Beträge aufbringen können. Doch das Gegenteil ist der Fall: Auch kleine Beiträge helfen, wenn man früh anfängt, etwas zur Seite zu legen. Denn selbst bei minimalen Zinsen summieren sich die Sparbeträge mit der Zeit. Als Faustformel gilt: Wer den jetzigen Lebensstandard auch im Alter halten will, benötigt etwa 80 Prozent des momentanen

Nettoeinkommens. Dafür sollten circa zehn Prozent des Bruttoeinkommens für die Rente auf die Seite gelegt werden.

Wichtig ist dabei vor allem, regelmäßig zu sparen und keine staatlichen Zuschüsse zu verschenken. Am besten sollte der monatliche Sparbetrag mit einem Dauerauftrag automatisch vom Konto abgebucht werden. So kommt erst gar nicht die Verlegenheit auf, ob der Betrag für etwas anderes zu verwenden ist, sei es nun kurzfristig für eine neue Waschmaschine oder langfristig etwa bei der Versorgung der Kinder.

Die finanziellen Schritte zur Vorsorge müssen zudem immer zur persönlichen Lebenssituation passen, deshalb gibt es nur wenig allgemeingültige Empfehlungen. Für den einen ist der langfristige Sparplan die beste Wahl, ein anderer sorgt am besten über die selbstgenutzte Immobilie für die Zukunft. Richtig ist in jedem Fall: Je früher Sie beginnen, desto leichter fällt das Erreichen finanzieller Ziele. Bei der Entwicklung des passenden Finanzplans steht Ihnen die Bank Ihres Vertrauens sicherlich gern mit gutem Rat zur Seite.

Stilvolle Abkühlung gefällig?

Modernes Bad-Design macht das sommerliche Wohlfühlen noch schöner und angenehmer

So herrlich die Sommermonate auch sind – wenn es draußen zu warm ist, sehnt man sich oft nach einer kurzen Abkühlung.

Zwar verspricht bereits die Flucht in die eigenen vier Wände Linderung, doch den echten Frische-Kick erfährt man erst im Bad – ein kurzes Abduschen wirkt wahre Wunder! Wer diese Erfrischung auf einem neuen Level genießen möchte, sollte den Andreas Paulsen BäderWelten unbedingt einen Besuch abstatten. Schließlich bietet die Ausstellung in Wittland 14–18 eine Fülle von Möglichkeiten, das Bad samt Dusche als perfekten Wohlfühlort zu gestalten. Erhöhten Komfort in der Bedienung verspricht beispielsweise die stylische Unterputz-Lösung SmartControl von Grohe. Die

Wasserzufuhr der Kopfbrause lässt sich je nach Bedarf ganz einfach per Knopfdruck wählen. Hinzu kommt eine elegante Handbrause, die gleich mehrere Vorteile hat: Sie eignet sich optimal für eine ausgiebige Erfrischung oder auch einfach nur zum Abspülen des Sandes nach einem Strandtag.

Besonders praktisch ist auch das Duschsystem concept 300, das sich als Aufputz-Lösung jederzeit problemlos nachrüsten lässt. Komplettiert wird das System von der edlen Duschfläche BetteFloor sowie der freistehenden Duschabtrennung concept 200, die mit ihrer großen Fläche besonders leicht zu pflegen ist. Apropos Duschabtrennung: Auch hier verfügen die Badexperten über eine große Bandbreite an individuellen Lösungen – von klassisch gerahmten, halbgerahmten oder rahmenlosen



Fotos: Grohe

Aktueller Bad-Purismus: rahmenlose Abtrennung und klares Design

Abtrennungen über Walk-In-Duschen, Nischenlösungen bis hin zu Sonderanfertigungen für Dachschrägen. Und die Frage, welche Kopfbrause es sein soll, kann ebenfalls vor Ort geklärt werden.

Schließlich können die verschiedenen Modelle direkt in der Ausstellung in Funktion vorgeführt werden. Der komfortablen Erfrischung im heimischen Bad steht also nichts mehr im Weg.

ANDREAS PAULSEN
Die schönsten BäderWelten seit 1879



BESUCHEN SIE UNSERE BADAUSSTELLUNGEN

24109 Kiel · Wittland 14 - 18 · Tel. 0431 - 5863 0 | 24537 Neumünster · Rendsburger Straße 80 · Tel. 04321 - 185 0

www.baederwelten.de

DEUTSCHES INSTITUT
FÜR SERVICE-QUALITÄT
GmbH & Co. KG
1. PLATZ
Testsieger
Badaussteller
Service
TEST Mai 2017
12 Filialisten
www.disq.de
Privatrechtliches Institut

Sommerblumen OUTLET - VERKAUF in Groß Vollstedt



**Täglich geöffnet
8-18 Uhr
So. 11-16 Uhr**

**Große Auswahl – kleine Preise
Hortensien, Beet- u. Balkonpflanzen
Kräuter, Gemüsepfl., Stauden, Rosen,
Obst u. Ziergehölze, Heckenpfl. u.v.m.**

P.S. Gartenbau GmbH

**24802 Groß Vollstedt • Dorfstraße 2a
direkt an der A7 Abfahrt Warde/Westensee
aus Kiel: A 210 Ausfahrt Achterwehr, Richtung Westensee
☎ 04305/992920 • Mo.-Sa. 8-18 Uhr, So. 11-16 Uhr**



GUT STOCKSEEHOF

2018
7-10.
JUNI

**PARK &
GARDEN**
COUNTRY FAIR

Donnerstag - Samstag: 10 - 19 Uhr • Sonntag: 10 - 18 Uhr

Eintritt: 14,- € • Jugendliche bis 16 Jahre frei

WWW.STOCKSEEHOF.DE

„Gut für Leib und Seele“

Gartenmesse Park & Garden vom 7.-10. Juni
auf Gut Stockseehof

Gartenmessen sind beliebt. In den Sommermonaten hat beinahe jedes Wochenende irgendwo in Schleswig-Holstein ein Gutshof seine Tore für Besucher geöffnet. Der Klassiker liegt am Stocksee.

Den die älteste und größte Gartenmesse auf dem Land ist Park & Garden auf Gut Stockseehof. Georg Friedrich und Ity Baur haben die Idee der Country Fair vor fast 20 Jahren aus England mit in unsere Region gebracht. „Gestartet sind wir damals mit 120 Ausstellern, die wir mühsam wer-

Der Gartenwettbewerb „Small Gardens“

Nebenher sind auch die Schaugärten des Gartenwettbewerbs „Small Gardens“ zu besichtigen. 28 sind es an der Zahl, die allen Gartenbesitzern praktische Anregungen zur Gestaltung geben. Alle zwei Jahre sind Gartenarchitekten, Garten- und Landschaftsbauer aufgerufen, zu bestimmten Themen neue Schaugärten zu entwerfen. In diesem Jahr lautet das Motto: „Gut für Leib und Seele – Gärten zum Wohlfühlen“. „Mit diesem Thema sollen alle Sinne angesprochen werden. Übrigens können sich auch Privatpersonen mit grünem Daumen bewerben“, erklärt Ity Baur.



Im parkähnlichen Garten rund um das Herrenhaus präsentieren die Aussteller viele Dinge zur Verschönerung von Haus und Garten
Foto: Frahm

ben mussten. Doch sehr schnell ist die Zahl auf über 200 angestiegen, und es gibt lange Wartelisten“, erzählt der Gutsbetreiber, dessen Herz für die britische Lebensart schlägt. „Dieses Event lebt von den Ausstellern, die in und um die weißen Pavillons liebevoll kleine Inseln schaffen, die den ländlichen Charakter verstärken.“ Vom 7.-10. Juni sind die Pagodenzelte auf dem Hofgelände und im parkähnlichen Garten rund um das Herrenhaus verteilt. Die Gartenmesse ist Donnerstag bis Samstag von 10-19 Uhr geöffnet, Sonntag von 10-18 Uhr.

Weitere Veranstaltungen auf dem Gutshof

Gut Stockseehof hat noch mehr zu bieten: die größte Kirschplantage und den größten Weihnachtsmarkt der Region. Außerdem befindet sich in der Scheune die größte Spielstätte des Schleswig-Holstein-Musik-Festivals auf dem Land. Mehr dazu und auch über die Familienchronik der Gutsbesitzer lesen Sie im Genießermagazin #heimat Schleswig-Holstein. Die neue Ausgabe ist ab sofort im Zeit-schriftenhandel erhältlich. CF



Große Vielfalt an duftenden englischen Rosen: Marion Rohwers Garten in Russee
Foto: Marion Rohwer

Russeerin öffnet Garten

Aktion „Offener Garten“ zieht im Juni ein
grünes Band durch Schleswig-Holstein

Am Wochenende vom 16./17. Juni öffnen zum 19. Mal rund 250 private Gartenbesitzer ihre kleinen Oasen für die Öffentlichkeit. Erfahrungsaustausch, Inspirationen oder einfach: es geht um den Genuss am schönen Garten.

Unter den TeilnehmerInnen ist auch Marion Rohwer, die zum zweiten Mal ihr 740 m² großes Gartenparadies für interessierte Besucher öffnet. Sie selbst besuchte 2011 das erste Mal die Veranstaltung und nahm sich vor, daran teilzunehmen, „wenn der Garten fertig ist – aber das ist er ja eigentlich nie!“, meint sie lachend. Marion Rohwers Leidenschaft zum Gärtnern wurde früh geweckt. Sie arbeitete fleißig im Garten der Eltern mit und dekorierte in ihrer früheren Wohnung die Fensterbänke mit Blumenkästen. Später folgte dann das Haus mit dem Garten, in dem sie viele duftende englische und historische Rosensorten anpflanzte. Ihre Lieblingsfarben von Rosa über Pink bis Lila spiegeln sich im ganzen Garten wieder. Viele alte Pflanzen wie die großen

alten Obstbäume, Rhododendren oder Buchshecken behält sie von der Vorbesitzerin und pflegt sie weiterhin mit Hingabe. „Ich habe das Haus vor zwölf Jahren gekauft, weil ich mich in den Garten verliebt habe“, sagt die Russeerin. Marion Rohwer erzählt von den vielen Fragen, die ihr letztes Jahr zu ihrem Garten gestellt wurden, betont aber: „Ich bin keine Rosendoktorin.“ Alles Wissen, das sie heute über das Gärtnern hat, zieht sie aus den Erfahrungen und Fehlern, die sie selbst gemacht hat. Tag für Tag ist ihr Garten ein Hobby, dass sie vor allem für sich selbst ausübt, aber die Veranstaltung bietet durch das Aufeinandertreffen der verschiedenen Menschen eine besondere Art der Kontaktbörse für alle Gartenliebhaber. Doch damit nicht genug: Marion Rohwer nutzt den Tag des offenen Gartens auch für ihr zweites großes Hobby. Als leidenschaftliche Bäckerin bietet sie am Aktionswochenende in ihrem Garten von 11-18 Uhr eine Auswahl ihrer selbstgebackenen Kuchen und Torten zum Kaffee an, um das Erlebnis abzurunden. Alle Adressen und Informationen zur Aktion finden Sie unter www.offenergarten.de. NH

ROHRREINIGUNG
WC • Bad • Küche - sofort wieder frei
Tel. 0431 / 56 34 32

Ihr kompetenter und umweltfreundlicher
Partner für ganz Schleswig-Holstein

365 Tage - 24 Stunden einsatzbereit!

Onyx Rohr- und Kanal-Service GmbH

Braunstraße 11
24145 Kiel

Ein Unternehmen von



Sicherheit nach Maß.



Telefon: (0 43 40) 5 09 • www.fornefett.de • info@fornefett.de



Verlegen • Abschleifen • Renovieren
Parkett • Vinyl • Laminat
Reinigung & Pflege

Parkett Studio Kiel

Deliusstraße 11 • 24114 Kiel • Tel. 04 31 - 18 01 14
kiel@bembe.de • www.bembe.de



Wir suchen Sie als Pflegekraft oder Pflegefachkraft zur Verstärkung unserer Teams in Kiel und Schwentinental. Ihren familienfreundlichen Job nach Maß finden Sie bei der Pflege Diakonie.

Diakonisches Werk Altholstein | Personalbereich
Am Alten Kirchhof 16 | 24534 Neumünster
bewerbungen@diakonie-altholstein.de

www.diakonie-altholstein.de



KLIMASCHUTZ

Ein Projekt des Handels- und Industriepark Kiel-Wellsee e.V.

Die beste Energie ist diejenige, die erst gar nicht benötigt wird.



●●●●● Online einsehbar: Abschlussbericht zum Klimaschutz-Teilkonzept

Klimaschutz im Fokus

Gewerbeverein hat eigenen Klimaschutzmanager

Fabian Aschenbach hat seinen neuen Job als Klimaschutzmanager in Wellsee aufgenommen. Sein oberstes Ziel: die Reduktion der betrieblichen CO₂-Emissionen.

Mit der Einstellung des neuen Klimaschutzmanagers verfolgt der Gewerbeverein HIP Kiel-Wellsee seine umfassende Klimaschutzstrategie weiter. Basierend auf dem im Jahr 2016 fertiggestellten Klimaschutz-Teilkonzept sollen nun rund 14 auch wirtschaftlich rentable Maßnahmen durchgeführt werden. Das Ziel: die Reduktion der Energieverbräuche durch Steigerung der Energieeffizienz der partizipierenden Betriebe. Durch lokales Engagement

Planung. Zudem sollen halbjährlich Infoveranstaltungen zu wechselnden Themen im Bereich der betrieblichen Energieeffizienz und Mobilität stattfinden.

Neben der Vermittlung von Fachinformationen steht die weitere Vernetzung der Unternehmen im Gewerbegebiet Kiel-Wellsee im Fokus der Aktivitäten. So beabsichtigt der Verein, gemeinsam mit der IHK Kiel ein Energieeffizienznetzwerk aus Wellseer Unternehmen zu initiieren. Auch sollen in Kooperation mit der IHK Auszubildende und Mitarbeiter zu Energiescouts ausgebildet werden.

Neben der Landeshauptstadt, der IHK, der Kieler Wirtschaftsförderung und den Stadtwerken Kiel unterstützen auch Energieversorgung Halle/S. und Unternehmensbera-



Klimaschutzmanager Fabian Aschenbach informiert die Betriebe im Gewerbegebiet in Sachen Energieeinsparung Foto: Ohrt

will der Verein seinen Beitrag zum Schutz des globalen Klimas leisten. Frei nach dem Motto „die beste Energie ist diejenige, die erst gar nicht benötigt wird“, wird Fabian Aschenbach in den kommenden drei Jahren einen bunten Strauß an Aktivitäten in den Bereichen Strom- und Wärmeeffizienz sowie Mobilität planen und durchführen. Neben der Vor-Ort-Startberatung für Energieeffizienz- und Klimaschutzmaßnahmen sind beispielsweise eine Infokampagne zum Thema LED-Beleuchtungstechnik sowie ein zertifizierter Heizungs-Check in

tung Hertel das Klimamanagement der Unternehmen aus dem Gewerbegebiet Kiel-Wellsee mit kostenfreien Projekten und Angeboten effektiver Mittel, um betriebliche CO₂-Emissionen zu senken sowie Energiekosten zu reduzieren. Fabian Aschenbach hat seinen Master im Fach Environmental and Resource Management abgelegt und ist auch mit seinem umfangreichen Wissen zur Förderlandschaft kompetente Anlaufstelle für alle Wellseer Unternehmen, die Maßnahmen im Bereich Energie und Klimaschutz planen.



Mickey wartet seit eineinhalb Jahren auf seine Menschen Foto: Tierheim Kiel

Ein echter Wirbelwind

Wen darf der liebenswerte Rüde zukünftig so richtig auf Trab halten?

Seit nunmehr eineinhalb Jahren wartet der Englische Spaniel Mickey im Tierheim Uhlenkrog auf ein neues Zuhause. In vielerlei Hinsicht ist der hübsche Rüde ein echter Traumhund. Doch es gibt auch einige Baustellen.

Denn offensichtlich hat Mickey gelernt, dass er Menschen nicht unbedingt Vertrauen kann. Daher ist er anfänglich skeptisch. Merkt er, dass man es gut mit ihm meint, freut er sich über jedes Zusammentreffen und fordert Streicheleinheiten ein.

Gleich beim ersten Anblick lässt der achtfährige Mickey Herzen höher schlagen – dafür sorgen sein breites Hundelächeln über beide Ohren, das lockige, schwarz-weiß gefleckte Fell und ein treuer Blick. Und nicht nur äußerlich kann der kastrierte Rüde mit vielen seiner Eigenschaften so richtig punkten. Der lebhaftige Wirbelwind strotzt nur so vor Energie und kann vom Spielen selten genug bekommen. Anderen Hunden gegenüber ist er aufgeschlossen und zeigt sich ver-

träglich. Er ist die perfekte Begleitung für einen ausgiebigen Tag am Strand, denn Mickey badet für sein Leben gerne und nimmt Fahrten mit dem Auto völlig gelassen hin. Allerdings lässt er sich nicht in jeder Situation gerne anfassen. Besuche beim Tierarzt oder das Bürsten stellen daher häufig eine Herausforderung dar. Seine Körpersprache ist nicht immer eindeutig.

Damit Mickey sein Potenzial entfalten und noch einiges dazulernen kann, sollten seine neuen



Halter bereits viel Erfahrung mit schwierigen Hunden und deren Erziehung haben. Über einen Garten, in dem er zukünftig herumtollen kann, würde er sich sehr freuen. Wohnen würde der Rüde am liebsten ebenerdig, da eines seiner Kniegelenke ihm leider Probleme bereitet. Solange ihm keine Treppen im Weg stehen, hält ihn das allerdings nicht auf. Mit wem an seiner Seite darf Mickey seinen Tatendrang ausleben? AS

Kolberger Weg 7
24161 Altenholz
Tel.: 0431-32 11 01
Fax: 0431-32 80 77
russreisen@t-online.de
www.russreisen.de



RUSS REISEN



FINNLAND

REISEANGEBOT VOM 27. JUNI BIS 3. JULI

Nordisch-schöne Städte und Schärenwelt-Erlebniskreuzfahrt Stockholm und Helsinki auf dem Schiff im Schein der Mitternachtssonne, geführte Rundfahrt auf den Ålandinseln die autonome schwedische Sprachregion Finnlands. Höhepunkt der Ostseereise ist ein Landgang in die faszinierende, zauberhafte und ruhige Natur der Schäreninseln

POLEN

REISEANGEBOT VOM 6. BIS 8. JULI

**Stettin – aufstrebende Perle an der Oder
Stadtrundfahrt | Insel- und Strandbesuch
sehr gutes Mittelklassehotel | 2x Frühstücksbuffet**

IRLAND

REISEANGEBOT VOM 12. BIS 25. JULI

**Bezaubernde Insel im Sommerkleid
Engl.-irisches Frühstücksbuffet |
Ausflug zu den Steilklippen und nach Limerick
Burgabend auf Knappogue-Castle |
Stadtführung und Whiskyprobe in Dublin**



... sondern auch gepritsch: Beachvolleyball ist wieder „in“

Fotos: Jöhnk

Hier wird nicht nur im Sand gebaggert

Volleyballsparte des TSV Russee zeigt sich im Aufwind

Offensichtlich haben im Moment insbesondere Kinder und Jugendliche den Volleyballsport wieder für sich entdeckt. Die Mitgliederzahlen steigen kontinuierlich. Das liegt wohl auch am Enthusiasmus der Spartenleiterin Faro Sevenheck. Ihre Fröhlichkeit ist einfach ansteckend.

In diesem Jahr üben mehr als 70 Mitglieder des TSV Russee den athletischen Sport aus. Mit sechs Jugendmannschaften ab der U12 nimmt der Verein am Spielbetrieb teil. Hinzu kommen die im letzten Jahr neu aufgestellte Jugend-Bezirksklassenmannschaft und eine Damenmannschaft in der Verbandsliga. Was ist eigentlich Volleyball? Bei der Mannschaftssportart stehen sich in der Halle jeweils sechs Spieler auf einem durch ein Netz geteilten Spielfeld gegenüber. Ziel ist es, den Ball über das Netz auf den Boden der gegnerischen Hälfte (9 x 9 m) zu spielen.



Sonne, Wind und Boden – beim Beachvolleyball oft entscheidende Faktoren

Eine Mannschaft darf den Ball, zusätzlich zum Block, dreimal in Folge berühren. Üblicherweise wird mit Händen oder Armen gespielt. Erlaubt sind seit einigen Jahren alle Körperteile, auch die Füße. Beim Beachvolleyball ist das Feld mit 8 x 8 m etwas

kleiner, und eine Mannschaft besteht nur aus zwei Spielern. Netzhöhe und Spielregeln unterscheiden sich nicht vom Spiel in der Halle. Der TSV Russee bietet Volleyball bereits seit über 20 Jahren an. Im Jahr 2007 war der Verein sogar der Ausrichter der Deutschen Meisterschaft. Die Trainingszeiten verteilen sich über die ganze Woche. Im Winter wird in der Alten Sporthalle an der Grundschule Russee gebaggert, gepritsch, Aufschlag, Angriff und Abwehr geübt. Im Sommer wird das Spielfeld am Professor-Peters-Platz eifrig genutzt.

Intensive Kontakte bestehen auch zur Grundschule selbst. Zweimal im Jahr gibt es Aktionstage für die Schülerinnen und Schüler, die zu zahlreichen Eintritt in den Verein geführt haben.

Kontakt und weitere Informationen unter www.tsv-russee.de. WJ

Public Viewing beim TSV Russee

Der TSV Russee lädt zur aktuellen Fußball-Weltmeisterschaft wieder zum Public Viewing auf dem Vereinsgelände in der Rendsburger Landstraße 51 ein. Die Zuschauer erwartet eine große Leinwand, damit in bester Stimmung bei den Spielen mitgefiebert werden kann.



Traum von der Bundesliga

Erst der VfL Wolfsburg bremste die KSV Holstein in der Relegation aus



Holstein Kiel gelang beinahe der ganz große Wurf. Der Aufsteiger von der Kieler Förde setzte sich in seiner ersten Zweitliga-Saison gegen die Konkurrenz durch und sicherte sich souverän den 3. Platz und damit den Relegationsplatz.

Wer sich noch vor sechs Jahren als Fan der Kieler Störche bekannte, wurde hierzulande meist müde belächelt. Doch heute weht der Wind aus einer anderen Richtung. Markus Anfang schaffte mit seiner Elf rund um „Fußballgott“ Patrick Herrmann beinahe den Durchmarsch aus der 3. Liga in die höchste deutsche Spielklasse und machte damit bundesweit Schlagzeilen.

andere Liebe, kein anderer Verein, nur Holstein!“ Wer live dabei war, wird dieses historische Ereignis so schnell nicht vergessen.

Neben Trainer Markus Anfang (1. FC Köln), verlässt nun auch Ralf Becker (HSV), Geschäftsführer Sport, die Störche zur neuen Spielzeit. Die Zusammensetzung der Mannschaft steht noch in den Sternen und wird sich im Laufe der Sommerpause ergeben.



Einzigster Torschütze in der Relegation: Holsteins Kingsley Schindler hier im Zweikampf mit John Anthony Brooks vom VfL Wolfsburg Foto: Stieh

Am Ende dieser denkwürdigen Saison verbuchte die KSV 56 Zähler. Neben dem Herbstmeistertitel holte sich Marvin Ducksch mit 18 Treffern auch die Torjägerkanone der Liga. Zusätzlich verlor die Holstein-Elf nur sechsmal in der vergangenen Spielzeit. Dies stellt den Ligabestwert dar.

Als Schiedsrichter Daniel Siebert am 21. Mai das Relegationsrückspiel zwischen der KSV Holstein und dem VfL Wolfsburg im ausverkauften Holstein-Stadion abpfiff, gab es keine langen Gesichter bei den Kieler Fans. Das ganze Stadion stand trotz der Niederlage Kopf. Die Zuschauer feierten die geknickte Mannschaft und den traurigen Trainer Markus Anfang. Von den Rängen hallte das Lied der Denkedrans: „Keine andere Stadt, keine

Als neuer Cheftrainer agiert nun Tim Walter an der Seitenlinie. Der Fußballlehrer unterschrieb einen Zweijahresvertrag beim Fußball-Zweitligisten aus Kiel und verpflichtete sich somit bis 2020. Der 42-Jährige arbeitete die letzten Jahre im Nachwuchsleistungszentrum des Rekordmeisters FC Bayern München. In der Saison 2016/17 wurde er Deutscher B-Jugendmeister und übernahm im vergangenen Sommer die zweite Mannschaft der Münchner in der Regionalliga Bayern.

„Ich gehe meine Aufgabe bei Holstein Kiel voller Vorfreude an. Die Ausgangslage ist nicht einfach. Aber nach sehr guten Gesprächen mit den Verantwortlichen und Mitarbeitern des Klubs habe ich den Eindruck ge-

wonnen, dass wir gemeinsam die positive Entwicklung der vergangenen Jahre fortsetzen werden“, so der dreifache Familienvater freudig. Auch Geschäftsführer Wolfgang Schwenke

ist erfreut: „Mit Tim haben wir unseren Wunschtrainer verpflichtet können, der unser Konzept, junge Spieler zu fördern und zu entwickeln, voll mitgeht.“ ST

SIEVERS

BÄDER | SANITÄR | HEIZUNG | SOLAR

siewers-sanitaer.de

Haßberg 17 a | 24113 Kiel | T. 0431 / 65 94 50-0

BERÜHRUNGSLOSER SEIFENSPENDER

Kiel auf Kurs

NUR 49,80 €

ERHÄLTICH BEI:

FANSHOP HOLSTEIN KIEL
WESTRING 501
24106 KIEL

HYGIENEKONTOR KIEL
SAARBRÜCKENSTRASSE 145
24114 KIEL

**SCHERE
SUCHT HAND!**

CM FRISEURE KIEL SUCHT:

FRISEUR/IN in VZ

Schönberger Straße 33 ■ 24148 Kiel

FRISEUR/IN in TZ

An der Schanze 45 ■ 24159 Kiel

Gerne telefonisch, per E-Mail,
Post oder direkt im Salon!

ANSPRECHPARTNER:

Alexander Berwig

Tel.: 0172/14 54 908

bewerbung@cundm-company.de

**BEWERBEN SIE
SICH JETZT**



Willkommen im städtischen Grün

Kieler Friedhöfe sind naturnahe Orte des Abschieds, der Begegnung und des Gedenkens

Jeder der städtischen Friedhöfe hat seinen ganz eigenen Charakter und seine besonderen Seiten. Friedhöfe sind Natur in der Stadt und sie erzählen viel über die Geschichte einer Stadt. In Kiel liegen diese speziellen Parkanlagen häufig nah und präsentieren sich mit informativen Veranstaltungen.

Historische Führung während der Kieler Woche

In Zusammenarbeit mit dem Volksbund deutsche Kriegsgräberfürsorge berichtet auf einem anderthalbstündigen Spaziergang der Friedhofsleiter des Nordfriedhofes Hintergründe über die Kriegs- und Soldatengräber. So wird deutlich: Friedhöfe bieten nicht nur Trost und Ruhe, sondern ermöglichen auch Rückschlüsse auf die Geschichte einer Stadt und ihrer Einwohner. In den 140 Jahren seines Bestehens wurde der städtische Nordfriedhof stark von den beiden großen Kriegen im 20. Jahr-

hundert geprägt. Auf drei Grabfeldern finden sich dort die letzten Ruhestätten von 3.000 Soldaten. Sie zeugen von den Schicksalen und Tragödien vieler Familien. Die Teilnahme ist kostenfrei und ohne Anmeldung möglich. Treffpunkt ist am 21. Juni um 15 Uhr im Eingangsbereich des Friedhofs, Westring 481c. Die Buslinie 91/92 führt direkt zum Ziel, Haltestelle Nordfriedhof.

Märchenspaziergang

Die Erzählerin Petra Schönke taucht mit ihren Zuhörerinnen und Zuhörern am Sonntag, dem



Die Kieler Friedhöfe sind vielfältig, das zeigen auch die aktuellen Veranstaltungen
Foto: Landeshauptstadt Kiel

1. Juli, um 11 Uhr in die Welt der Geschichten vom Leben, vom Tod und von Träumen für die Zukunft ein. Auf dem ein- bis anderthalbstündigen Spaziergang hat sie Märchen aus aller Welt im Gepäck. Dabei wird sie an besonderen Plätzen auf dem Alten Urnenfriedhof pausieren und Bezug nehmen auf diese Orte. Petra Schönke erzählt die Geschichten mal nachdenklich, mal besinnlich und auch humorvoll und mit einem Augenzwinkern. Petra Schönke hat 2015 eine Erzählausbildung am Institut von Jana Raile gemacht. Bedingt durch ihre langjährige Tätigkeit in der Hospizarbeit hat sie zu den Themen Sterben, Tod und Leben einen besonderen Bezug, den sie auf ih-

ren Spaziergängen spüren lässt. Die Geschichten für die Spaziergänge wählt sie nach den Orten, an denen sie erzählt, verschiedenen Ländern, aus denen sie stammen und verschiedenen Grundstimmungen (von lustig über nachdenklich bis leicht gruselig) aus. Für diese Veranstaltung ist eine Anmeldung erwünscht: Telefon 04347/ 710725 oder p.schoenke@web.de. Ein Kostenbeitrag von 9 Euro ist zu Beginn der Veranstaltung zu entrichten. Die Erzählungen richten sich an Erwachsene, Kinder können gern kostenfrei an den Spaziergängen teilnehmen. Treffpunkt: Eingang Alter Urnenfriedhof, Eichhofstr. 48a. Anfahrt: Buslinie 71, Haltestelle Eichhof.

Kiel. Sailing.City.
Kiel

Märchenspaziergang auf dem Alten Urnenfriedhof

Sonntag, 1. Juli 2018, 11 Uhr

Geschichten für Erwachsene vom Leben, vom Tod und von Träumen für die Zukunft

Der Sommer ist da!



Anmeldung: T (04347) 710725 oder p.schoenke@web.de
Kosten: 9 Euro/Person (Zahlbar zu Beginn der Veranstaltung)
Treffpunkt: Eingang Alter Urnenfriedhof, Eichhofstr. 48a

kiel.de/friedhof

Dag för all Lüüd in't Land

„Tag der Schleswig-Holsteiner“ wird am 10. Juni im Freilichtmuseum Molfsee gefeiert

Der Schleswig-Holsteinische Heimatbund und das Freilichtmuseum Molfsee werden am 10. Juni 2018 erstmals den „Tag der Schleswig-Holsteiner“ feiern. Der Eintritt ist an diesem Tag frei.

Unter dem Motto „Schleswig-Holstein ist Heimat – Ein Dag för all Lüüd in't Land“ werden Tradition und Brauchtum auf unterhaltsame Art vermittelt. Durch verschiedene Aktionen sollen Landesgeschichte und -kultur erlebbar gemacht werden – sowohl für Schleswig-Holsteiner als auch für Neuzuzugene und Geflüchtete, um ihnen ein Gefühl von Heimat zu vermitteln.

Handwerker und Gottesdienst

Auf dem 40 Hektar großen Gelände des Freilichtmuseums Molfsee sind über 60 historische Gebäude, Hofanlagen und Mühlen der verschiedenen Landschaften Schleswig-Holsteins zu erleben. An diesem Tag werden die Handwerker des Freilichtmuseums (Korbmacher, Schmied, Drechsler, Töpfer, Weberinnen, Imker) anwesend sein und die Häuser mit Leben füllen. Geöffnet ist ab 9 Uhr. Um 10 Uhr beginnt ein plattdeutscher Gottesdienst zum Thema „Heimat und Zusammenleben“ auf der Bühne in der Winkelscheune.

Geöffnet ist ab 9 Uhr. Um 10 Uhr beginnt ein plattdeutscher Gottesdienst zum Thema „Heimat und Zusammenleben“ auf der Bühne in der Winkelscheune.

Trachten-, Tanz- und Musikgruppen

Der Landestrachten- und Volkstanzverband feiert am 10. Juni sein alljährliches Landestrachtenfest. Erwartet werden über 300 Tänzerinnen und Tänzer aus ganz Schleswig-Holstein. Darüber hinaus sind Tanzgruppen aus der Ukraine, Bulgarien, Griechenland und von den Philippinen dabei. Es wird auch jüdische Tänze geben. Auf der Hauptbühne tritt u.a. ein plattdeutscher Chor auf.

Bastelaktionen für Kinder

Vereine bieten Mitmachaktionen an. Beispielsweise werden Spaltenkisten genagelt, Steinwerkzeuge

hergestellt und Zinnfiguren angemalt. Zudem können die Kinder Brummbienen, Nistkästen und andere Gegenstände basteln.

Führungen durch das Landesmuseum

Für Erwachsene gibt es Führungen durch die Gärten, z.B. zum Thema bienenfreundlicher Garten. Die Gesellschaft zur Förderung der Gartenkultur hält Vorträge. Ebenfalls zu sehen ist die Jahres-Sonderausstellung zum Thema „Ländliche Hausgärten in Schleswig-Holstein“. Insgesamt sind sieben Führungen über



Beim Tag der Schleswig-Holsteiner ist am 10. Juni der Eintritt in das Freilichtmuseum Molfsee frei

das Gelände vorgesehen. Zum Beispiel die Führung von Dr. Wolfgang Rütter zum Thema „Grenzmark oder europäisches Brückenland – Schleswig-Holstein und sein Freilichtmuseum zwischen nationaler Abgrenzung und europäischer Verbundenheit“. Zwei Führungen hält Carl Ingwer Johannsen auf Platt. Er hat 25 Jahre lang das Freilichtmuseum geleitet und weiß jede Menge Anekdoten zu erzählen.

Landestypische Spezialitäten

Auch kulinarisch gibt es echte Leckerbissen. Feinheimisch bietet regionale Küche aus Schleswig-Holstein. Diese wird ergänzt durch Probierportionen der Kulturvereine aus anderen Ländern.

LEIHHAUS

unkompliziert Bargeld!

Das neue Auktions- und Pfandhaus am Exer!

Exerzierplatz 8, 24103 Kiel / Tel.: 0431 982 658 64
www.auktionsundpfandhaus.de

Überbrückung finanzieller Engpässe ohne Verschuldung!
Diskret! Ohne Schufa-Auskunft oder Gehaltsnachweise!

Autos

Motorräder

Gold

Silber

Schmuck

Uhren

Notebooks

Handys

Smartphones

Spielekonsolen

Fernseher

Kameras

GOLDANKAUF

Sofort Bargeld z.B. je 1 g.
Goldbarren 999 bis 46,00 EUR

Bruchgold

Zahngold

Omaschmuck

Silberschmuck

Goldmünzen

Brillantschmuck

Armbanduhren

Taschenuhren

Silberbesteck

Silbermünzen



**Reisebüro
sonnenklar**
viel. mehr. urlaub.

IHRE
EXPERTEN FÜR
FAMILIENREISEN

PAUSCHALREISEN
NUR FLUG
BUSREISEN
GRUPPENREISEN
FERIENHÄUSER
KREUZFAHRTEN

Sonnenklar Reisebüro Weiß Reisen GmbH
Winterbeker Weg 44 · 24114 Kiel
Tel.: 0431/ 38 67 96 56
plazacenter-kiel@sonnenklar.de
www.sonnenklar-reisebüro/plazacenter-kiel

Öffnungszeiten:
Montag–Samstag
9.00–20.00 Uhr

plaza Center

FTI TOURISTIK
BigXtra
vorflug
HanseMerkur
Reiseversicherung AG
Thomas Cook
AIDA
DAS CLUBSCHIFF
TUI
DEROUR
MEIER'S WELTREISEN
Der Spezialist für alle Fernreisen
ITS
JAHNE REISEN
TJÄREBORG
alltour
SCHAUINSLAND REISEN



Beliebt bei Groß und Klein: Esel sind echte Sympathieträger

Foto: Esel und Landspielhof

Tagesausflug zum Eselhof

Esel- und Landspielhof Nessendorf bietet umfangreiches Ferienprogramm

Ein Tiererlebnis der etwas anderen Art bietet der Esel- und Landspielhof an der Hohenwachter Bucht. Hier dreht sich alles um den Esel: Auf dem großen eingezäunten Hofgelände findet sich eine Vielzahl von Eselrassen mit Fohlen, gut ausgestattet mit einem Lehrpfad, um das Tier besser kennenzulernen.

Die ruhigen Tiere können in begehbaren Freigehegen gestreichelt und geputzt werden, während Ansprechpartner für Fragen zur Verfügung stehen. Der Hof bietet außerdem weitere Freizeitaktivitäten für Familien. Während die Erwachsenen sich im Hof-Restaurant „Vier Hufe“ entspannen können, bietet der Bereich an der Bucht zahlreiche natürliche Spielaktivitäten für Kinder. Zusätzlich erwartet die Besucher im Sommer ein interessantes Programm, wie etwa ein Zwei-Tages-Seminar über Esel zum Erlernen von Grundwissen über die Tiere und ihr Verhalten (9.–10. Juni) oder eine Eselpräsentation mit Verkauf am 17. Juni, bei der einige

Tiere erworben werden können. Passend zu Start und Ende der Sommerferien bietet der Eselhof am Samstag, dem 21. Juli, und Samstag, dem 11. August, je einen Kindertag. Neu im Jahr 2018 ist auch das neugebaute Effekt-Kino mit dem Film „Mini & XXL – Ausbruch aus der Kuskaska“, in dem die spannende Reise zweier Esel gezeigt wird. Nach dem Besuch bietet der Souvenirladen einige Eselsouvenirs als Erinnerung oder als Mitbringsel für die Familie Zuhause. Weitere Informationen auf der Internetseite www.eselundlandspielhof.de. NH

Kultursommer in Kiel

Die Landeshauptstadt Kiel bietet in den Ferienmonaten Juli und August ein buntes und facettenreiches Kulturprogramm. Zahlreiche Konzerte, Lesungen, Ausstellungen, Vorträge, Feste, Stadtrundgänge und ein spezielles Kinderprogramm laden dazu ein, den Kieler Sommer in vollen Zügen zu genießen. Viele Veranstaltungen finden im Freien und manchmal auch am oder auf dem Wasser statt. So können Interessierte bei Musik und Fördeblick picknicken oder Konzerten lauschen, die Stadt per Fahrrad entdecken oder bei einer Führung viel über den Nord-Ostsee-Kanal lernen. An sechs Wochenenden bietet der Bootshafensommer Konzerte auf der schwimmenden Bühne, Aktionstage und kulinarische Köstlichkeiten. Zahlreiche Feste wie das Literaturfest im Alten Botanischen Garten, das Sommerfest im Maschinenmuseum, die White Night in der Holtenauer Straße, das Festival am kleinen Strand oder das Sommer-Festival in der Traum GmbH runden das Programm ab. Die kostenlose Open-Air-Live-Übertragung des Musicals „Was ihr wollt“ auf mehrere Plätze in Kiel verspricht ein ganz besonderes Freiluftvergnügen zu werden. Das vollständige Kultursommer-Programm liegt ab 1. Juli kostenlos in der Tourist Information Kiel und den Kieler Rathäusern aus. Außerdem sind alle Veranstaltungen ab Mitte Juni unter www.kiel.de/kultursommer zu finden.

Zeitungsausträger/in gesucht

Bereich Hassee, Vieburg,

Russee und Hammer

KIEL LOKAL

Welche Schüler/innen ab 13 Jahren möchten sich etwas verdienen?

Meldet Euch unter
Telefon 0431/ 26 09 32-47

Flexibel betreut

Tagespflege in Kiel und Norderdorf

Erleben Sie bei uns an einem oder mehreren Tagen pro Woche Gemeinschaft und Unterhaltung. Unser Abholservice holt Sie morgens zu Hause ab und bringt Sie nachmittags sicher zurück. **Sprechen Sie uns gerne an!**

Tagespflege Gustav-Schatz-Hof Tel. 0431/26 09 30 55

Tagespflege St. Nicolai Tel. 0431/560 71 05

Tagespflege Simeon Tel. 04392/924 82 70

www.diakonie-altholstein.de





Fotos: Hochseilgarten Altenhof

Nervenkitzel in den Baumwipfeln

Der Hochseilgarten Altenhof lädt ein zum Vollmondklettern

Wer sich nach einer Herausforderung und Adrenalin sehnt, ist hier richtig: Der Natur-Hochseilgarten in Altenhof bei Eckernförde lädt im grünen Buchenwald an der Ostsee zum Klettern ein.

Mit über 100 Kletterelementen wie Seilbahnen, Hängebrücken oder dem Mountainboard kann man sich hier in luftiger Höhe (bis zu 25 Meter!) durch die Baumkronen schwingen, um sich sportlich herauszufordern oder Frischluft zu tanken.

Egal ob jung oder jung geblieben – auf 14 verschiedenen Parcours bietet der Hochseilgarten mit unterschiedlichen Schwierigkeitsstufen für jeden ein attraktives Unternehmungsziel. Für eine Erholungspause laden Picknicktische zum Verzehr von mitgebrachten Speisen ein, während man dem Treiben in den Bäumen weiter folgen kann. So ist der Hochseilgarten auch ein lohnendes Ziel für Familien oder Geburtstagsgruppen, die unterschiedlichen Hindernisse beschreiben aufregende Momente und schweißen zusammen.

Auch für Firmen, Vereine und Schulklassen bietet die Förderakademie als Fachbereich besondere Trainings und Gruppenprogramme, um Teambuilding zu fördern. Ein besonderes Ereignis stellt das monatliche Vollmondklettern dar. Am 30. Juni, 28. Juli und 25. August können Eltern und Kinder ab zwölf Jahren an diesem besonderen Erlebnis teilnehmen. Weitere Informationen im Internet auf www.hochseilgarten-eckernfoerde.de. NH



Der Hochseilgarten bietet viele Erlebnisse

Freikarten zu gewinnen

Die Stadtteilzeitung KIEL LOKAL verlost in dieser Ausgabe sechs Freikarten für den Hochseilgarten in Altenhof. Wer an der Verlosung teilnehmen möchte, sende eine Postkarte mit dem Stichwort „Klettern“ an KIEL LOKAL, Alte Eichen 1 in 24113 Kiel oder eine E-Mail an verlosung@kielokal.de. Einsendeschluss ist der 14. Juni 2018. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Aktion
für Privatkunden

6 Wunsch-Zeitschriften für nur 7,90 €

Nutzen Sie das besondere Angebot des LESERKREIS DAHEIM und sparen Sie mindestens 30 % gegenüber dem Einzelheftkauf. Sie haben die Auswahl aus über 100 aktuellen Zeitschriften.

Garantiert 30% günstiger als am Kiosk

- Pro Woche druckfrisch an Ihre Wunschadresse
- OHNE Mindestlaufzeit
- Jede weitere Zeitschrift für wöchentlich **nur 60 Cent extra**

Tel. 04321 66 575
www.leserkreis.de

einfach gute Unterhaltung

Erlebt statt nur gelesen

Reisebüro Sonnenklar war in Asien, um die Reiseziele der Kunden zu testen

Das Reisebüro Sonnenklar im Plaza-Center hat Urlaub für jeden Geschmack und Geldbeutel im Angebot. Um allen Kunden die beste Beratung bieten zu können, testet das Team regelmäßig Reiseziele, Hotels und Kreuzfahrten – und sammelt so echte Insider-Tipps.

Christian Weiß, Inhaber des Reisebüros im Winterbeker Weg, berichtet begeistert von seiner Asien-Reise mit Kreuzfahrt auf dem amerikanischen Kreuzfahrtschiff „Royal Caribbean“. Mit 5.000 internationalen Gästen befährt das Schiff die Gewässer. Der Schwerpunkt der Royal Caribbean liegt auf den Aktivitäten: ob Flugsimulator, Surfen auf der Wasserpipeline, Autoscooter oder Sportangebote: „Es wird für jeden Geschmack etwas geboten“, bestätigt Weiß. Attraktiv für Reisende sind hier auch die außergewöhnlichen Reiseziele, von Singapur über Hô An und Hongkong nach Seoul – das Programm bietet reichlich Abwechslung.

Auch ein paar Geheimtipps hat Weiß parat „Hô An, ein Fischerdorf im exotischen Vietnam, ist mit seiner Ursprünglichkeit ein tolles Ziel für jeden Kulturfan“, verrät er. Der nächste Zwischenstopp seiner Kreuzfahrt war für Weiß sein persönliches Reisehighlight: „Hongkong ist eine gigantische Stadt mit englischem Kolonialcharme und wunderschöner grüner Botanik rund um die Buchten“, berichtet er. Wer dann dem Zentrum der Groß-

stadt auch einmal entfliehen möchte, sollte sich unbedingt den Stadtteil der Halbinsel Stanley ansehen. Allen Shoppingfans empfehlen sich die vielen Märkte Hongkongs mit zahlreichen kostengünstigen Designerstücken – „und bloß nicht vergessen zu handeln!“, sagt der Inhaber schmunzelnd. Die vielseitige Stadt bietet auch für Kulturfans einiges, weshalb das Reisebüro Sonnenklar rät, die Stadt auch unabhängig von Rundreisen als Zwischenstopp einer Reise nach Vietnam oder Thailand einzuplanen, um dann weiter in die Badeorte zu reisen.

Auch Südkoreas Hauptstadt Seoul wird von der Royal Caribbean angesteuert. Weiß gibt Entwarnung, trotz politischer Verhandlungen mit Nordkorea sei die Lage entspannt, die koreanische Wirtschaftsmetropole ist mit ihren verschiedenen Facetten von Tradition und Moderne bewundernswert. Das Sonnenklar-Team bietet gerne individuelle Trips, ausgerichtet auf Geschmack und Vorlieben der Reisenden. Weiß selbst nutzte die Zeit vor und nach der Kreuzfahrt, um auch Singapur und Peking ausführlich zu er-

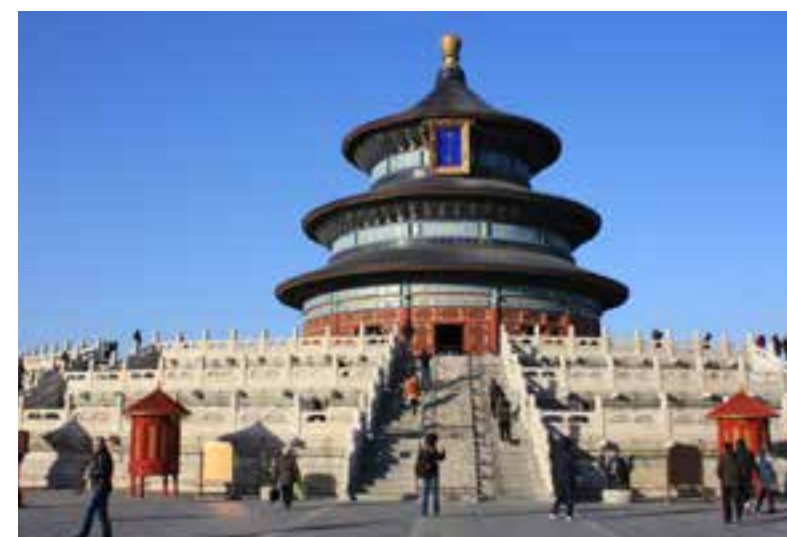


Eine weitere Sehenswürdigkeit: Die Supertrees in Singapur

kunden. Für ihn war der Peking-Aufenthalt vor allem wegen der Chinesischen Mauer geschichtlich interessant. „Der Treppenaufstieg ist zwar anstrengend, aber die Aussicht ist atemberaubend!“ schwärmt er. In China empfiehlt es sich allerdings, den Aufenthalt vor Ort direkt im Reisebüro zu buchen, da die Sprachbarriere gerne zum Nachteil der Touristen ausgenutzt wird: „Kein Risiko eingehen, lieber gleich bei uns buchen“, empfiehlt er. Dabei muss auch nicht gleich tief in die Tasche gegriffen werden, ein Guide von TUI für einen Tag mit besonderen Tipps abseits vom starken Tourismus kostet nur knapp 90 Euro. Eine weitere online erwerbende und kostengün-

stige Alternative ist eine Tour mit dem „Big Bus“. Die Tickets für unterschiedliche Touren erlauben den Reisenden Flexibilität beim Entdecken aller Sehenswürdigkeiten.

Für alle Reisehungrigen mit Lust auf Abwechslung ist Asien ein sehenswertes Ziel mit Einblick in andere Kulturen. Das Team des Reisebüros bietet neben den persönlichen Reiseerfahrungen auch viele weitere Insider Tipps und guten Rat, um den Urlaub individuell auf die Kunden abzustimmen. „In der Urlaubsplanung gibt es bei uns keine Grenzen. Ob Kurztrip oder 21-Tage-Ländertrip – wir organisieren den Traumurlaub passend zu Ihren Konditionen“, sagt der Reiseexperte. NH



Der Himmelstempel in Peking ist UNESCO-Weltkulturerbe



Die Chinesische Mauer ist mehr als 21.000 Kilometer lang



Aus der Region – für die Region
Unsere Heimat – echt & gut

neukauf Andersen e.K.

Pünktlich zum Anpfiff: Genießen Sie mit uns die Fußball-WM



Das Grün leuchtet, die Stimmung im Stadion steigt, der Moderator macht sich warm:
Jetzt fehlt nicht mehr viel für Ihr WM-Vergnügen –
wir haben die Snacks und Getränke für Public und Private Viewing

Angebote des Monats

gültig vom 01.06. bis 30.06.18

Sunkist Orange

6x200ml Packung
(1,85€/ 1L)



Super-Knüller

2.22

Jägermeister WM Edition 35% Vol.

0,70L Flasche
(15,70 €/ 1L)



Super-Knüller

10.99

Leibniz Pick Up Schland

11x 28g Packung
(1,13 €/ 100 g)



Super-Knüller

2.49

M&M's Peanut Colour Edition

330g Beutel
(0,96 €/ 100 g)



Super-Knüller

2.99

Hamburger Chaussee 178 · 24113 Kiel · Tel. 0431/68 23 13
Montag - Samstag 7.00 - 21.30 Uhr · www.edeka-andersen.de

Wir Lebensmittel.



EDEKA-Lieferservice

